

LES PNEUS
BARACHOIS
TIRES
AND ACCESSORIES LTD

1275, Route 133, Grand-Barachois • Tél. : 533-9220 • Téléc. : 533-9230
www.barachois tires.com • Michel et Roger Léger, propriétaires
lun.-ven. : 8h à 17h • jeu. : 8h à 19h
TIRECRAFT CHANGEMENT D'HUILE **MICHELIN**

Meilleurs prix des alentours!

Pour tous vos besoins en pneus. Venez nous voir!

LE MONITEUR ACADIEN ★

www.moniteuracadien.com

Volume 99 no 29

Fondé en 1867

Mercredi 9 août 2023

ACADIA  **TOYOTA**

C'EST L'HEURE TOYOTA

2022 Corolla Hybrid



173\$/bw + taxe

Économie d'essence
4.4L/100km


Omer Gaudel

22 boul Baig
Moncton N.B.

506.857.8611
acadiatoyota.com

Akadi Lumina : une forêt enchantée à Bouctouche



Pages 2 et 3

Éditorial : abonnez-vous aux journaux!

Page 10

Bonne fête nationale!

Toute la programmation dans la région

Cahier spécial à l'intérieur



...Worry pas



Vienneau
ASSURANCE • INSURANCE

506 857-0636
www.govienneau.com

G.B. Wheels Service Ltd.

Spécialisé en alignement
Mécanique générale d'auto
Inspection de véhicules du NB

GILLES BOURQUE
25 ANS DE SERVICE

53, ch. Job Rd.
Grand-Barachois
532-1380

Venez nous voir pour
toutes vos réparations!

Bryan Griffith
Tél. : 532-6666
bryan.griffith@seasidechev.com

Dan Romain
Cell. : 878-0737
dan.romain@seasidechev.com



506-532-6666
Sans frais : 1-877-203-0590
13 Harbour View Dr., Shediac, NB E4P 3L5

SEASIDE CHEV.
We're not #1, you are!

SEULEMENT
15
minutes de
Moncton

Akadi Lumina : promenade dans la forêt enchantée du Pays de la Sagouine

Annoncé depuis des mois, le parcours immersif créé par Moment Factory est enfin ouvert au public. Il offre une expérience magique dans laquelle l'Acadie du passé rejoint celle du futur. En compagnie d'autres invités au cours d'une avant-première, le Moniteur Acadien a entrepris ce voyage onirique.

Damien Dauphin
IJL – Réseau.Presse
Le Moniteur Acadien

«Je suis convaincu que ça va aller très loin et qu'avec ce nouveau rêve, on va attirer des gens de partout.»

Le maire de Grand-Bouctouche, Aldéo Saulnier, a raison de parler d'un rêve. Le grand William Shakespeare aurait sans doute qualifié le parcours immersif Akadi Lumina de songe d'une nuit d'été. Dans le boisé qui jouxte le restaurant-théâtre Viola-Léger à l'entrée du Pays

de la Sagouine, c'est désormais une féerie multimédia qui s'étire sur 1,5 km et raconte l'Acadie. Spectacle sons et lumières hors du commun, il plonge le public au cœur de l'action.

«Vous n'aviez aucune idée de ce qu'il y avait dans cette forêt», lance Mathieu Grainger, producteur chez Moment Factory, à celles et ceux qui ont la chance d'être les premiers randonneurs noctambules à en découvrir les trésors cachés. Le Franco-Ontarien sait ce que cela représente d'être francophone en milieu minoritaire. Le cadeau qu'il fait à la région n'en a que plus de prix.

Tout a commencé par une réunion à Shediac le 5 février 2022. «532 jours plus tard, nous avons un Lumina à notre image parce que vous nous avez laissé l'espace pour raconter notre version de cette histoire que nous

portons et défendons. Vous avez tous et toutes officiellement le titre d'Acadiens et d'Acadiennes. Bienvenue chez vous», a dit à l'équipe de Moment Factory la codirectrice et directrice artistique du Pays de la Sagouine, Monique Poirier.

Akadi Lumina est le 18e parcours immersif créé dans le monde par Moment Factory, et le premier au Canada atlantique. L'Acadie du passé y rejoint l'Acadie du futur pour parler à l'Acadie d'aujourd'hui. Les voix et les chansons qui émaillent le trajet dans le boisé baigné de lumières envoûtantes sont, pour certaines, tirées des archives de l'Office national du film (ONF) ou de Radio-Canada. Cependant, beaucoup de matériel original a été créé spécialement pour ce projet, que ce soit par les Jeunes chanteurs d'Acadie, par l'auteure-compositrice-interprète Caroline Savoie ou encore par l'auteur,

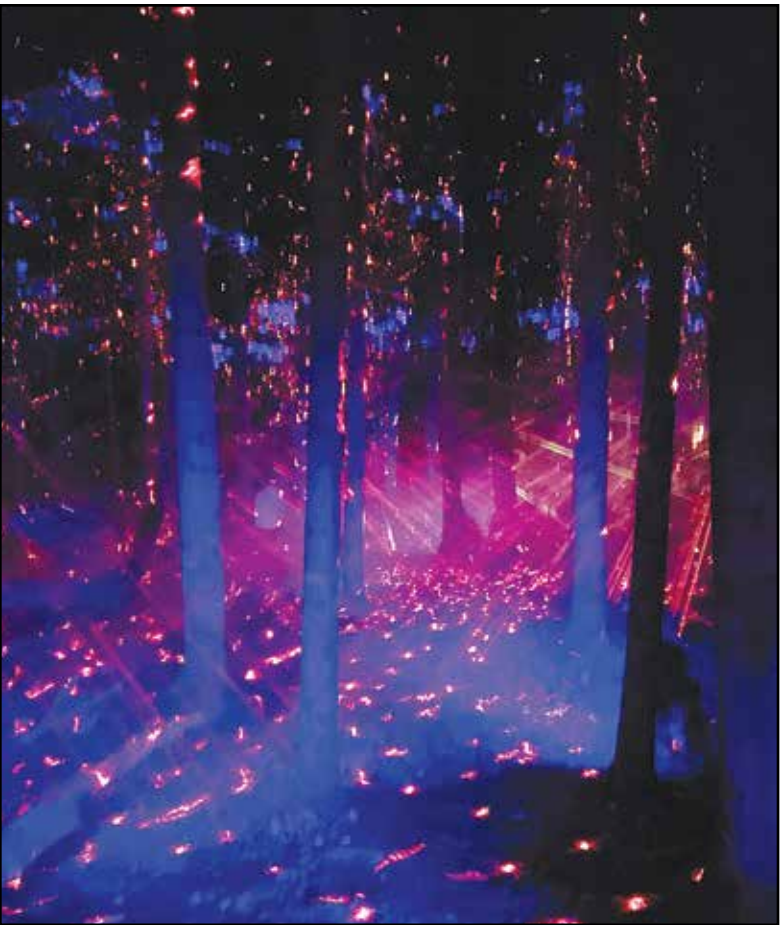


La figure tutélaire de la Sagouine, telle qu'incarnée par Viola Léger, apparaît dans l'arbre maison. (Crédit : Damien Dauphin)

comédien et metteur en scène Matthieu Girard.

Réalisatrice multimédia chez Moment Factory, Catherine Nadeau s'est entourée d'une centaine de collaborateurs et collaboratrices pour faire jaillir la magie sous la canopée. Elle

confie que son rôle était de les aiguiller pour que l'ensemble soit cohérent et prenne forme de belle façon jusqu'à l'intégration du projet dans la forêt. La Montréalaise ne rejette pas l'idée que le parcours puisse évoluer, mais précise que les



«Parmi les possibilités» est le bouquet final qui plonge les visiteurs au sein d'une myriade de couleurs. (Crédit : Damien Dauphin)



Sur le mur de cette petite maison, les gens sont invités à inscrire leur généalogie à la mode acadienne. (Crédit : Damien Dauphin)

variations saisonnières modifient l'expérience. Dès lors, la saison prendra fin le 14 octobre.

«Le paysage change à travers la saison, donc quand on se promène d'un mois à l'autre ou sous la pluie, car c'est ouvert aussi quand il pleut, le parcours en forêt procure des expériences variées», promet-elle.

Cette nouvelle attraction, qui transcende la culture acadienne

avec la technologie moderne apportées par des gens innovants et dotés d'imagination, s'inscrit dans un grand projet d'infrastructures et de repositionnement du Pays de la Sagouine que Monique Poirier et son équipe appellent «Sagouine 2.0». Akadi Lumina en est la première composante.

«Ce n'est pas juste pour le Grand Bouctouche, c'est pour toute la ré-

gion du Sud-Est», affirme Camille Thériault, président du conseil d'administration du Pays de la Sagouine. Celui-ci entrevoit de nombreuses opportunités d'affaires dans la région, jusqu'à Moncton dont la mairesse Dawn Arnold était présente en compagnie d'autres édiles du comté de Kent et du Sud-Est. M. Thériault invite les communautés avoisinantes à collaborer



Au terme de la randonnée nocturne à travers la forêt enchantée, le public peut se retrouver autour d'un feu de camp. (Crédit : Damien Dauphin)



Carte du parcours immersif Akadi Lumina au Pays de la Sagouine. (Crédit : Damien Dauphin)

pour concrétiser un développement économique prometteur dans l'esprit des bâtisseurs visionnaires qui, il y a 31 ans, ont créé «le Pays».

«Quel meilleur endroit que le Pays de la Sagouine pour vivre une expérience hors du commun?», a demandé le ministre de la Francophonie, Glen Savoie. «L'Acadie est une composante essentielle de l'identité unique du Nouveau-Brunswick», a déclaré celui qui est dorénavant en charge des gouvernements locaux.

Témoignages

Une identité aussi unique que le parcours féérique qui émerveille les regards dès la tombée de la nuit. Le Moniteur Acadien a recueilli les impressions des membres du public au sortir de l'expérience, autour d'un feu de camp. Solange LeBlanc, qui avait déjà découvert Akadi Lumina comme employée du Pays de la Sagouine, a refait le parcours en compagnie de sa mère et déclare que cela «ajoute une touche de magie».

L'ancien ministre Daniel Allain, distingué par le maire Aldéo Saulnier comme l'un des partenaires gouvernementaux qui, avec le ministre fédéral Dominic LeBlanc, ont soutenu le projet, a confié sa hâte d'en découvrir le cheminement au cours des prochaines années. «C'était spectaculaire, ça ressemble à

une forêt enchantée. Pendant la dernière heure, avec mon épouse, j'ai oublié ce qu'il se passait dans le monde.»

Quant à la directrice générale de l'Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick, Carmen Gibbs, elle dit avoir vécu avec recueillement une expérience émouvante et magnifique. Elle a notamment apprécié la pièce chorégraphiée «Grande tablée», mais aussi l'horizon qui, du «pont chorale», se découpe sur Bouctouche car, comme l'écrivait l'acteur français Richard Bohringer : c'est beau une ville la nuit.

Toutes les personnes interrogées reconnaissent qu'il est difficile d'exprimer leur ressenti avec des mots, tant ce qu'elles ont vu défie l'imagination et les fait passer par toute une gamme d'émotions. Pour le député de Kent-Sud, «c'est beau à en brail-ler».

«Ça nous ramène complètement en enfance, confie Benoît Bourque. Pour nous qui sommes de la région, ça nous touche personnellement. En même temps, c'est universel et ce n'est pas sans rappeler l'œuvre d'Antonine Maillet où, dans ce qui est très local, on reconnaît l'universalité et je trouve qu'Akadi Lumina réussit très bien cela.»

Un cadeau d'UNI au Pays de la Sagouine

(D.D.) - Autrefois connue sous l'appellation de Caisses populaires acadiennes, UNI accompagne le Pays de la Sagouine depuis ses débuts, en 1992. Pour le président et chef de la direction de la coopération financière, Robert Moreau, l'attraction touristique majeure du comté de Kent est l'une des pierres angulaires des arts et de la culture au Nouveau-Brunswick.

«La réalisation d'un projet visionnaire comme celui-ci favorise l'épanouissement communautaire et contribue clairement à la richesse de notre histoire et à la prospérité de l'ensemble de nos collectivités», a-t-il dit devant les quelques 300 invités à l'avant-première d'Akadi Lumina. «Ce sont des gestes courageux qui défient le statu quo et demandent de l'ambition, et c'est cela qui inspire UNI de participer à votre vision tournée vers l'avenir.»

Reconnaissant l'impact socioéconomique du Pays de la Sagouine au sud-est du Nouveau-Brunswick et partout en Atlantique, Robert Moreau a annoncé, sous un tonnerre d'applaudissements, une contri-

bution de 500 000\$ pour l'aider à mettre en œuvre ses projets à venir et écrire une nouvelle page d'histoire. «Merci de nous permettre de faire partie de votre voyage», a-t-il conclu.



Le président et chef de la direction d'UNI Coopération financière, Robert Moreau, a annoncé une contribution de 500 000\$ au Pays de la Sagouine. (Crédit : Damien Dauphin)

Abonnez-vous donc à nos journaux!

Meta passe à l'action et met fin à l'accès aux nouvelles au Canada sur Facebook et Instagram. L'occasion est venue de réfléchir à notre consommation de l'information. Les réseaux sociaux nous ont offert un confort dans l'accès aux nouvelles au cours des 20 dernières années. Une aisance si grande que nous sommes devenus, bien malgré nous, quelque peu paresseux.

Mélanie Tremblay
rédactrice en chef
Francopresse

«Abonnez-vous à notre info-lettre!» Voilà le message que placardent les médias canadiens partout sur les réseaux sociaux depuis quelques semaines. Leur objectif est de continuer à vous rejoindre quand les géants du Web auront retiré votre accès aux nouvelles canadiennes.

Meta a d'ailleurs parti le bal le 1er août en commençant à retirer les nouvelles canadiennes sur ses plateformes Facebook et Instagram. Un acte contre l'adoption de la Loi concernant les plateformes de communication en ligne rendant disponible du con-

tenu de nouvelles aux personnes se trouvant au Canada, qui oblige les géants du Web à payer les médias canadiens pour les contenus qu'ils partagent.

Google a aussi brandi la menace et a annoncé le retrait des nouvelles provenant de médias canadiens lorsque la loi entrera en vigueur, soit en décembre 2023.

Le désaccord entre les géants du Web et le gouvernement canadien nous force, en tant que citoyen, à réfléchir à la transformation lente mais constante de nos habitudes de consommation de l'information au cours des dernières décennies.

En une génération seulement, nous sommes devenus des consommateurs d'information passifs.

L'humain est une créature d'habitude

Nos habitudes de consommation de l'information ont changé de façon radicale. Quand j'étais plus jeune, le journal se lisait encore strictement sur papier et le téléjournal n'était qu'à la télévision. Puis est venue la révolution numérique qui a bouleversé nos habitudes.

Racontons l'histoire en accéléré : fin des années 1990, Internet arrive dans nos foyers, rapidement les premiers sites Web des médias apparaissent. En 2004, nous devenons amis sur Facebook et en 2010, tout le monde s'informe en ligne et sur les réseaux sociaux. C'est mo-

derne, c'est révolutionnaire, c'est facile. Entre les photos du petit dernier de la voisine et le gâteau au chocolat du beau-frère, nous avons le sentiment d'avoir accès à des nouvelles.

L'information venait à nous sans effort, nous nous sentions mieux informés. Mais tout cela a eu un effet pervers et nous sommes devenus un peu plus paresseux.

Aujourd'hui, la plupart des journaux sont disponibles en ligne. Tristement, ils sont même de plus en plus nombreux à ne plus imprimer. Et pour ce qui est du téléjournal, nous pouvons le regarder au moment qui nous convient le mieux.

Champ libre aux fausses nouvelles?

Selon le plus récent Digital News report, 48% des francophones de 35 ans et plus et 39% des 18-34 ans ont utilisé Facebook au Canada pour s'informer dans la semaine précédant l'enquête. YouTube et Instagram figurent aussi parmi les sources importantes d'information chez les 18-34 ans.

Au fil des années, les médias ont investi temps et argent pour que leurs nouvelles soient mieux classées dans les recherches sur le Web et pour être plus visibles sur les réseaux sociaux.

Le retrait des nouvelles canadiennes sur Meta et Google ne se fera pas sans heurts. Les temps seront difficiles ; pour les médias

certes, mais surtout pour les citoyens.

Que verrons-nous à la place des nouvelles des médias canadiens sur Meta et sur Google? Des nouvelles américaines? Des commentaires provenant de soi-disant journalistes? Des fausses nouvelles, du moins, plus que d'habitude?

C'est inquiétant!

Les intentions du gouvernement étaient bonnes derrière l'adoption de la Loi sur les nouvelles en ligne. Vouloir redonner des revenus publicitaires aux médias canadiens est une ambition louable. Mais la réalité à laquelle nous sommes confrontés aujourd'hui est loin de rendre service à la presse et aux citoyens.

À moins que le fédéral ne réussisse à élaborer des règlements qui conviendront aux géants du Web, ce qui semble peu probable, la disparition des nouvelles canadiennes sur Meta et Google aura des répercussions importantes sur la société canadienne. Du moins, le temps que nous reprenions de saines habitudes d'information.

Nous avons tenu pour acquis, voire surestimé, le rôle du Web dans notre consommation de l'information. Maintenant que le risque de perdre ces sources est réel, il est temps que tout le monde prenne ses responsabilités.

Le gouvernement doit faire sa part. Idéalement, trouver un ter-



rain d'entente avec les géants du Web. Mais surtout, il devra donner davantage de moyens aux médias pour leur permettre d'améliorer la diffusion et la découvrabilité de leurs informations.

Les médias, même si les temps risquent d'être difficiles, devront persévérer et faire ce qu'ils savent faire de mieux, informer.

Et nous, nous avons le devoir de ne plus être paresseux. Notre société mérite d'avoir des citoyens informés pour protéger sa démocratie.

De toute manière, Facebook n'a jamais été une bonne façon de s'informer.

Abonnez-vous donc à vos journaux!

La pensée de la semaine de Cyrille Sippley

Il existe des cris silencieux. Il n'est pas donné à tous de pouvoir les entendre.

SUIVEZ-NOUS
SUR
FACEBOOK



MONITEURACADIEN

LE MONITEUR ACADIEN 

L'hebdo du Sud-Est

Radio Beauséjour, C. P. 5001, Shediac, NB, E4P 8T8
Tél. : (506) 532-0080

Courrier électronique : info@moniteuracadien.ca
Ce journal est membre de l'Association de la presse francophone.

réseau presse
médias professionnels de l'Info locale

FIER MEMBRE

info@moniteuracadien.ca

Journal hebdomadaire publié le mercredi par les Éditions du Moniteur Acadien inc.

Directeur général et rédacteur en chef : Jason Ouellette
Abonnement et réception : Annette Martin
Coordonnateur du contenu et Journaliste : Damien Dauphin
Responsable du graphisme et du montage : Betty Melanson
Pigiste : Normand A. Léger
Webmestre : Martin Gautreau

La direction du journal n'assume aucune responsabilité pour les opinions exprimées par les correspondants. L'éditeur n'est pas responsable pour les erreurs qui pourraient se glisser dans les annonces publicitaires, mais il réimprimera la partie de l'annonce où l'erreur a été faite, ou il publiera une correction. Les annonceurs doivent immédiatement avertir l'éditeur s'il y a lieu. La direction du journal n'est également pas responsable des photos envoyées pour publication dans le journal.

Envoi de
Poste-publications

Financé par le
gouvernement
du Canada



Responsable des ventes : graphiste@moniteuracadien.ca - 506-532-0080
(Westmorland)
Représentant des ventes : 852-1015 (Moncton-Dieppe-Memramcook-Kent)

Imprimé par : Poste Media

ABONNEMENT EN LIGNE

Version numérique envoyée par courriel.

moniteuracadien.ca ou par chèque adressée à Radio Beauséjour

NOM : _____ TÉL. : _____

ADRESSE : _____

ADRESSE COURRIEL : _____

Local : 1 an 99,99\$ Site Web : 1 an 49,99\$

États-Unis : Vérifiez avec le bureau

☐ Nouvel abonnement

☐ Renouvellement

Nation Prospère Acadie rachète l'église Saint-Bernard

L'organisme néo-brunswickois Nation Prospère Acadie (Nation Prospère), en partenariat avec la Société Héritage Saint-Bernard, a annoncé avoir conclu l'achat de l'ancienne église Saint-Bernard en Nouvelle-Écosse. L'entente a été ratifiée par le diocèse d'Halifax-Yarmouth le 28 juillet dernier, jour de la commémoration du Grand Dérangement.

Damien Dauphin
IJL – Réseau.Presse
Le Moniteur Acadien

Même s'il est de facture récente dans l'histoire, l'édifice en pierres de taille, dont la forme rappelle le style gothique européen, est un joyau du patrimoine acadien. Le voir condamné à la démolition, comme tant d'autres églises du fait de la diminution de la pratique religieuse et des vocations, était un véritable crève-cœur pour la communauté qui lui est attachée.

Défiant la fatalité, deux organismes de bienfaisance, dont Nation Prospère Acadie qui fut fondé en 2018 au Sud-Est du Nouveau-Brunswick, ont pris les choses en main. Nation Prospère et la Société Héritage Saint-Bernard, qui pour sa part est basée en Nouvelle-Écosse, ont uni leurs forces le printemps dernier pour acquérir l'église de granit.

L'organisme indique au Moni-

teur Acadien que, dans le cadre de son partenariat avec la Société Héritage Saint-Bernard, il a récolté suffisamment de fonds pour leur permettre de faire l'acquisition du bâtiment et d'entamer des travaux préliminaires pour réparer ce qui doit l'être. Dès ce mois-ci, il s'agit de remettre en état les services d'eau et d'égouts. D'autres travaux sont prévus d'ici l'automne et seront bientôt annoncés.

Lancée au mois d'avril, une campagne de financement vise à récolter, d'ici les douze prochains mois, la somme de 2,5 millions de dollars. Les organismes font appel à l'ensemble des communautés.

«Pour cette première phase du projet, nous visons principalement les particuliers, le secteur privé et les fondations philanthropiques situés notamment au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse», précise le Dieppois Daniel LeBlanc, directeur général de l'organisme Nation Prospère Acadie. «Le fait d'être devenus propriétaires depuis le 28 juillet nous ouvre de nouvelles portes au niveau du financement gouvernemental et nous sommes en train de poursuivre quelques pistes à ce niveau.»

L'ambition affichée par les deux organismes est d'ouvrir l'église à temps pour le Congrès mondial acadien qui se

déroulera du 10 au 18 août 2024 dans la province voisine. Si tout se déroule comme prévu, l'église devrait accueillir quelques concerts dans le cadre de ce grand rassemblement quinquennal. Rappelons que le président de la République française, Emmanuel Macron, a fait état de son intention d'assister au Congrès.

«Nous sommes conscients de la possibilité d'accueillir en visite à Saint-Bernard le président français et le premier ministre canadien lors du CMA 2024», poursuit Daniel LeBlanc qui, avec le président de la Société Héritage Saint-Bernard, Jean LeBlanc, espère être en mesure d'ouvrir l'église dès le mois de juillet prochain.

Désacralisé, dans la mesure où il n'est plus affecté au culte catholique, l'édifice devrait avoir deux vocations principales à partir de l'année prochaine : être une porte d'entrée sur la Baie Sainte-Marie, et devenir une salle de concerts.

«Le premier volet a une vocation touristique et comprend l'ajout d'un escalier menant à une tour d'observation. L'aménagement d'un petit musée ou centre d'interprétation de l'histoire du bâtiment fait partie de ce concept. Le second projet va chercher à mettre en valeur l'acoustique phénoménal qui caractérise cette ancienne église gothique. Un pro-



L'église Saint-Bernard est un joyau du patrimoine architectural de l'Acadie. (Gracieuseté)

jet de son et lumière est à l'étude et nous en saurons plus d'ici l'automne sur la faisabilité de cette option», indiquent-ils dans un courriel adressé au Moniteur Acadien.

«Nous sommes présentement en pourparlers avec de nombreux partenaires financiers et espérons être en mesure d'annoncer leur participation ainsi que les montants levés au cours des prochains mois. Ces discussions se déroulent très bien et une prochaine mise à jour est prévue d'ici septembre», poursuit Daniel LeBlanc.

Nation Prospère s'est donnée pour mission de jouer un rôle de premier plan dans le rayonnement de la langue

française, mais aussi dans la protection du patrimoine de l'Acadie au Canada atlantique. «En tant qu'héritiers de ce remarquable patrimoine acadien, nous sommes fiers aujourd'hui d'entreprendre ce nouveau projet de sauvegarde», souligne Michel J. Cyr, président du conseil d'administration de Nation Prospère.

Entamée en 1910 par le père Édouard LeBlanc, qui devint en 1912 le premier évêque acadien, la construction de l'église Saint-Bernard a duré 32 ans. Ce chef-d'œuvre architectural, réalisé au prix de grands sacrifices, est l'un des plus grands bâtiments en pierre au Canada atlantique.

Séance de signature d'autographes avec Ginette Reno Chez Jean Coutu Shediach

mercredi le 30 août de 10h à 11h30

Jean Coutu



Tout le monde a une belle histoire à raconter.

Comme Anita Pellerin, de Shediach, partagez la vôtre avec la communauté.

Contactez-nous à info@moniteuracadien.ca ou téléphonez au 506-532-0080.

LE MONITEUR ACADIEN ★

Racontons vos histoires.



Logements abordables : la Ville de Dieppe veut contribuer à la solution

DIEPPE - Le conseil municipal de la Ville de Dieppe a adopté une politique d'incitatifs à la construction de logements abordables lors de sa réunion publique du 10 juillet 2023. C'est une enveloppe initiale de plus de 250 000\$ qui pourra servir de subventions d'un montant équivalent aux frais de permis d'aménagement et de construction de nouveaux loge-

ments abordables.

Admissibilité

La politique utilisera les mêmes critères de logements abordables que les différents programmes de financement des gouvernements provinciaux ou fédéraux. Pour être admissibles, les projets doivent compter un minimum de 30% de logements abordables parmi ses unités de location. La demande

doit également se combiner à un programme provincial ou fédéral. Une préapprobation au programme pourra être utilisée afin de faciliter l'accès à des fonds provenant des programmes provincial et fédéral. La subvention allouée sera en fonction du ratio de logements abordables au sein du projet. Les projets soumis peuvent être rétroactifs jusqu'au 1er janvier

2023. La politique vise uniquement la construction de nouveaux logements. La conversion et la rénovation de logements existants sont exclues.

Un premier pas

«Cette politique a été pensée pour être une action rapide et efficace. Elle permet à la Ville de Dieppe de contribuer aux solutions afin d'offrir des options de logement plus abordable», affirme Charles-Éric Landry, urbaniste à la Ville de Dieppe.

Une étude sur les besoins en logement à Dieppe a également été lancée et mènera au développement d'une stratégie sur

le logement. Celle-ci servira à bonifier la présente politique et entreprendre des actions ciblées. Cette démarche permettra à la Ville de Dieppe de poursuivre la densification du centre-ville, développer la vie culturelle et devenir la destination de choix pour l'immigration francophone en Atlantique.

Pour soumettre un projet, les demandeurs doivent contacter le service de planification et développement avant la fin des travaux de construction par courriel à construction@dieppe.ca.

Nécrologie ★

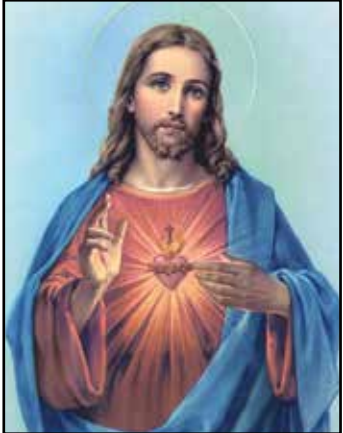


Hébert

*À la douce
mémoire de Aldéric
qui nous as laissé
32 ans passé
le 11 août 1989*

Cher époux, papa et grand-papa,
Ton départ soudain a laissé un grand vide. Pas une journée ne passe sans que nous pensions à toi. Tu auras toujours une place spéciale dans nos coeurs. Nous t'aimerons toujours.

*Ton épouse, Hermine; tes enfants : Paul (Ginette),
Georgette (Roger), Jeannine (Charles),
Rosemonde (Vic); tes petits-enfants :
Daniel (Sheina), Valerie (Gaston), Gabriel (Natacha)
et Mathieu (Marie-Josée); tes arrière-pe-
tits-enfants : Benjamin, Solomon, Ezékiel,
Marie-Berthe, Joseph, Marie-
Claire, Gabriel, Daniel et
Ashton*



**Remerciement pour
faveur obtenue**

Que le Sacré-Coeur-de-Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur quand la faveur sera obtenue.

J. R.

Théâtre de marionnettes d'ombres : La jungle d'Iryapu

Le 17 août, de 14h30 à 15h30, une belle production de 20-25 minutes qui plonge le public au cœur de la jungle d'Iryapu en Amérique du Sud sera présentée la Bibliothèque publique de Moncton. Le but du spectacle est d'enseigner quelques mots en espagnol et en guaraní tout en sensibilisant les jeunes à la protection de l'environnement. Restez après le spectacle pour en savoir plus sur cette forme d'art et pour faire un bricolage! Le programme sera présenté en anglais, avec un peu d'espagnol et de guaraní. Pour tous les âges.

AGA de l'Association des Maillet d'Acadie

L'Association des Maillet d'Acadie tiendra son Assemblée générale annuelle (AGA) le dimanche 13 août, 2023 au Club d'âge d'or de Bouctouche au 25, rue de L'Église, Bouctouche de 11h à 13h30. Un léger goûter sera servi et il y aura des prix de présence.



- Nouvelle chapelle
- Nouveau columbarium intérieur vitré
- Nouvelle salle de réception
- Nouveau crématorium
- Stationnement agrandi

www.frenettefuneralhome.com

Shediac
532-3297

Cap-Pelé
577-3297

Moncton
858-1900



Nous sommes à votre service pour tous vos besoins funéraires!





MATHIEU LEBLANC



JESSICA NADEAU



SHEDIAC BRIDGE
(506) 532-1050



MONCTON
(506) 855-1145



DIEPPE
(506) 857-1901



CÉDRIC GAUTREAU



KELLY BOULIANNE

INHUMATION CRÉMATION COLUMBARIUM SALLE DE RECEPTION PRÉ-ARRANGEMENTS

WWW.FUNERAIREPASSAGEFUNERAL.CA

À lire dans la prochaine édition

Célébrations anniversaires à Saint-Antoine



À Champdoré, les célébrations anniversaires de la paroisse de Saint-Antoine (190 ans), de l'actuelle église Saint-Antoine-l'Ermite (100 ans) et du club d'âge d'or du village (50 ans) ont atteint leur point culminant lors de la première fin de semaine du mois courant. Dimanche 6 août, Mgr Valéry Vienneau a célébré une messe d'action de grâces devant la réplique de la grotte de Lourdes, récemment restaurée. Une foule nombreuse a assisté à ce service, certaines personnes venant même des États-Unis. Il s'agit de l'une des dernières apparitions publiques du prélat en sa qualité d'archevêque de Moncton. Monseigneur Vienneau a annoncé qu'il allait prendre sa retraite le 18 octobre prochain. (Crédit : Damien Dauphin)

Découvrez en avant-première le texte intégral sur www.moniteuracadien.com.

Acadie Country

George Jones:
10 ans plus tard

LE PAYS DE LA
SAGOUINE



18 août
L'Île-aux-Puces

Billet: 20\$ + frais
+ taxes
sagouine.com



Plus d'une douzaine d'artistes interpréteront ses plus grands succès!

CHRIS CUMMINGS, RHÉAL LEBLANC, NATACHA RICHARD
MELANIE MORGAN, GERALD DELHUNTY, SERGE CAISSIE
ANDY BAST, MAURICE BELLIVEAU, VICTOR CORMIER
et le groupe ÉCARLATE

L'émouvant pèlerinage d'une Acadienne du comté de Kent au pays de ses ancêtres

Du 5 au 21 août, des Acadiens et des Québécois d'origine acadienne voyagent en France sur les traces de leurs ancêtres pour y célébrer leur identité. Le séjour est organisé par André-Carl Vachon et l'agence ARO Voyages.

Damien Dauphin
IJL – Réseau.Presse
Le Moniteur Acadien

Les voyageurs ont décollé de Montréal le 5 août. Paris, la Ville-Lumière, est leur première étape. Dans la capitale française qui se remet des émeutes qui ont embrasé le pays à la fin du

mois de juin et qui prépare les Jeux Olympiques de l'an prochain, un groupe d'Acadiennes et d'Acadiens entament une forme de pèlerinage.

Située sur le boulevard Saint-Germain (6^e arrondissement), à proximité de la station de métro Mabillon, la place d'Acadie constitue une étape symbolique qui donne le véritable coup d'envoi de ce circuit touristique. Nos pèlerins de la mémoire y ont pris la pose pour Le Moniteur Acadien.

Une résidente de Saint-Louis-de-Kent, Francine Babineau, est



Le groupe à Paris en fin de semaine dernière. André-Carl Vachon est deuxième en partant de la gauche. Francine Babineau est la dame en rouge juste sous l'enseigne «Place d'Acadie». (Crédit : Gracieuseté André-Carl Vachon)

NOTICE OF MORTGAGE SALE AVIS DE VENTE HYPOTHÉCAIRE

- TO: Canadian National Growers Inc., Original Mortgagor
51 Highfield Street, Suite 200
Moncton, NB
E1C 5N2
- TO: Irishview Estate Ltd., Judgment Creditor
c/o Fowler Law P.C. Inc.
69 Waterloo Street
Moncton, NB
E1C 0E1
- TO: Neil Boucher, Claimant
182 Bahama Street
Dieppe, NB
E1A 7X7

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN

TAKE NOTICE that default having been made in a Mortgage given by Canadian National Growers Inc. to Hillsborough Auto Sales Ltd. dated July 11, 2019 and duly registered in the Land Titles Office on July 15, 2019, as Number 39212593, the following properties will be sold at public auction on September 7, 2023, at 9:00 a.m., at the Shediak Town Hall, at 290 Main Street, in the Town of Shediak, Province of New Brunswick, those lands and premises being situate at St-Pierre Road, in St-Pierre, Grand-Bouctouche, Province of New Brunswick, being PID 25064536, PID 25064551 and PID 25408238, more fully described in the Mortgage together with all buildings, improvements and rights associated therewith unless the mortgage, principal and interest, together with cost of sale to date, are assume or paid.

IF a satisfactory offer is not received the lands may be withdrawn from the sale and later sold privately with or without notice being given.

For terms of sale and further particulars contact:
MICHEL C. LEGER
Solicitor
5 Mill Street
Shediac, New Brunswick E4P 2H8
Tel.: (506) 532-0100
Fax: (506) 532-6332
Email: mcleger@nb.sympatico.ca

DATED at Shediak, New Brunswick, this 2nd day of August, 2023.

MICHEL C. LEGER
Solicitor for the Mortgagee
Hillsborough Auto Sales Ltd.

du voyage. Elle explique que sa mère était la fille de Maxime Maillet et de Gertrude Babineau de Rosaireville. Quant à son père, il avait une parenté prestigieuse puisque sa propre mère, Osithe Richard, était la cousine de Mgr Marcel-François Richard, le père du drapeau acadien. Francine a retracé sa généalogie.

«Je suis descendante de Guillaume Trahan et de Madeleine Brun. Cette dernière a été baptisée le 25 janvier 1645, à La Chaussée. Elle était la fille de Vincent Brun et de Renée Breau. Quant à Guillaume Trahan, il était veuf de Françoise Corbineau lorsqu'il s'est marié avec Madeleine Brun en Acadie. Guillaume et Françoise se sont mariés le 13 juillet 1627, à Saint-Étienne de Chinon.»

Pourtant habituée des voyages, c'est la première fois que Francine Babineau se rend en France. C'est la raison pour laquelle son cœur palpite et qu'elle a des papillons dans le ventre. C'est également la première fois qu'elle voyage avec un groupe et n'a pas, de ce fait, à se préoccuper des détails du circuit touristique. «Le fait de ne pas avoir à faire les arrangements, les réservations et les décisions me plaît beaucoup et va me permettre de mettre le focus sur

les découvertes qui m'attendent certainement, ajoute-t-elle. Ce sera vraiment émouvant de pouvoir me retrouver dans les lieux où ont vécu mes ancêtres acadiens.»

Le 15 août au cœur du Poitou

Francine Babineau confie au Moniteur Acadien qu'elle a l'impression de «retourner» sur la terre de ses ancêtres, même si elle n'en avait jamais foulé le sol auparavant. «J'ai comme l'impression d'aller à la rencontre d'une partie de moi qui a vécu à cette époque et qui veut retrouver le «je ne sais quoi» qui manque à mes connaissances de ma propre histoire!», pense-t-elle.

Heureux hasard du calendrier de ce voyage, Saint-Louis-de-Kent est jumelé avec Archigny, en Poitou, où le groupe se trouvera le 15 août pour y célébrer la fête nationale de l'Acadie. Auparavant, leur périple les amènera en Normandie sur les plages du Débarquement, et ils participeront à la Semaine acadienne à Courseulles-sur-mer (Calvados).

Les 11 et 12 août en matinée, la visite se poursuivra au Mont-Saint-Michel qui célèbre son Millénaire cette année. Par la suite, les voyageurs se rendront à Saint-Malo qui a accueilli les

déportés des îles Saint-Jean et Royale en 1758, ainsi que ceux qui avaient été déportés en Angleterre en 1756, en passant par la Virginie en 1755 et qui se sont rendus en France après le traité de Paris en 1763.

Du 12 au 15 août, le groupe se rendra au cœur du Poitou pour y commémorer le 250^e anniversaire de l'arrivée des Acadiens ainsi que leur installation sur La Ligne acadienne à Archigny. Ils découvriront la ville de Bourgueil, de Chinon, de Loudun, de Richelieu, de Châtellerault, sans oublier l'ancienne seigneurie des Menou d'Aulnay en passant par Martaizé, Aulnay et La Chaussée.

«Dans cette municipalité, je donnerai une conférence pour présenter mon dernier livre : «La colonisation de l'Acadie. 1632-1654». Elle sera précédée par une cérémonie de purification mi'kmaq par nul autre que Brian Francis, premier sénateur mi'kmaq de l'Île-du-Prince-Édouard», informe André-Carl Vachon.

Le Moniteur Acadien reviendra dans une prochaine édition sur ce passionnant voyage de touristes acadiens au pays de leurs ancêtres.

Memramcook a attiré des véhicules anciens et musclés



La 25e édition du Memramcook Show and Shine a attiré près de 400 véhicules antiques et musclés, ainsi que des centaines d'amateurs dimanche sur les terrains devant l'Institut de Memramcook. Les profits de l'activité sont partagés avec un organisme local, le Centre de pédiatrie sociale du Sud-Est. Les gens ont pu circuler librement entre les véhicules pour les admirer. Bien lavées et brillantes de cire, les voitures attirent les passionnés et chaque propriétaire est heureux de décrire l'histoire de son véhicule. L'édition de 2024 sera présentée le dimanche 4 août. (Photos : Léo Léger)

Numéro de dossier : M/M/175-2023

COUR DU BANC DU ROI DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MONCTON

DANS L'AFFAIRE de bien-fonds situés du Côté sud-ouest de la route 945, à Cormier-Village, paroisse civile de Shediac, comté de Westmorland et province du Nouveau-Brunswick.

ENTRE :
GÉRALD GOGUEN (Joseph Armand Gérald Goguen) et HÉLÈNE GOGUEN (Marie Hélène Goguen),
requérants
- et -
TOUTES LES PERSONNES CONCERNÉES, Intimé.

AVIS D'INTENTION DE SOLLICITER UNE DÉCLARATION DE TITRE DE PROPRIÉTÉ
(Formule 70A)

À qui de droit

SACHEZ QUE : Gérald Goguen (Joseph Armand Gérald Goguen) et Hélène Goguen (Marie Hélène Goguen) du 1119, route 945, Haute-Aboujagane, NB E4P 5T4, entendent solliciter une déclaration de titre de propriété relative-ment au bien-fonds sis du Côté sud-ouest de la route 945, à Cormier-Village, paroisse civile de Shediac, étant la parcelle identifiée par le NID 00900019 et le NID 00900043 du plan d'arpentage accompagnant une requête en cer-tification du titre de propriété en faveur de Gérald et Hélène Goguen, comté de Westmorland, Nouveau-Brunswick.

La déclaration de titre de propriété recherchée est ainsi établie :

Une déclaration que les requérants Gérald Goguen (Joseph Armand Gérald Goguen) et Hélène Goguen (Marie Hélène Goguen) sont les propriétaires en fief simple du bien-fonds étant la parcelle décrite à l'annexe «A» d'un acte de transfert en date du 14 juin 2017 et enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick le 14 juin 2017 sous le numéro 37075018 pour le NID 00900019 et du bien-fonds étant la parcelle décrite à l'annexe «A» d'un acte de transfert en date du 7 décembre 2007 et enregistré au bureau d'enregis-trement du comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick le 10 décembre 2007 sous le numéro 24943665 pour le NID 00900043..

Si elle est accordée, la déclaration de titre de propriété liera toutes les personnes.

Si vous contestez ou mettez en question de quelque façon que ce soit la déclaration de titre de propriété proposée, vous devez, au plus tard le 15 septembre 2023, envoyer un contredit à l'adresse indiquée ci-après à la personne qui donne le présent avis et y énoncer les motifs de votre opposition. À cette fin, vous pouvez vous servir de la formule 70B des Règles de procédure. En cas d'omission d'envoyer le contredit au plus tard à cette date, une instance pourra être introduite et une déclaration de titre de propriété pourra être accordée sur le fondement de votre absence d'opposition.

FAIT à la Ville de Moncton, NB, le 3 août 20223.


Michel J. C. Cyr Avocat de la personne qui donne le présent avis

Me Michel J. C. Cyr
c.p. 25021 Moncton, N.-B. E1C 9M9
Téléphone : (506) 389-2358
Télécopieur : (506) 388-9188
Courriel : michelcyravocat@nb.aibn.com



Chérir notre patrie

Jean-Marie Nadeau
jmlacadie1@gmail.com

C'est dans la joie et l'enthousiasme que nous allons une fois encore célébrer avec raison et passion notre fête nationale du 15 août. Mais comme le disait le juriste Michel Doucet, parfois on souhaiterait que l'on célèbre à l'année notre peuple, soit pendant 364 jours, et que le 15 août serait un jour de repos.

Comme je l'ai écrit auparavant, une petite pomme n'est pas moins pomme qu'une grosse pomme. Il en est de même pour ce qui est des peuples. Un petit peuple comme le nôtre n'est pas moins peuple que les grands peuples, qu'ils soient français, portugais ou haïtien. Nous devons en être fiers.

Notre chemin vers l'existence a été cahoteux, quoique teinté de résilience et de persévérance.

Nous fêtons cette année le cinquantième anniversaire de la création de la Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick, de même que le soixantième anniversaire de l'Université de Moncton. Nous sommes très redevables à ces deux institutions pour les rôles majeurs qu'elles ont joués dans l'avancement de nos droits linguistiques, et dans l'épanouissement exponentiel de notre peuple. Pour bien célébrer l'Université de Moncton, il serait souhaitable qu'elle se dote d'un nom clairement acadien, à l'image centrale qu'elle représente pour nous.

Cependant, sous le gouvernement Higgs, notre existence n'a jamais été aussi ébranlée depuis deux ans. Deux secteurs en particulier ont subi des attaques frontales : le monde municipal et la santé.

Bien que la réforme municipi-

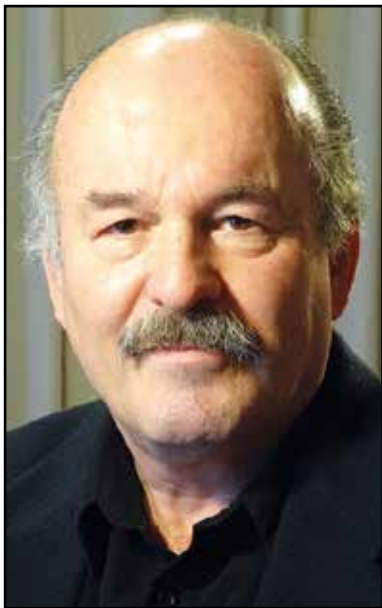
pale fût souhaitée et désirée, deux composantes manquantes en fragilisent la pleine réalisation. Premièrement, le gouvernement provincial n'a pas mis suffisamment d'argent dans la nouvelle gouvernance locale, ce qui hypothèque considérablement les chances de succès de cet exercice. Deuxièmement, le pouvoir discrétionnaire accru, pour ne pas dire totalitaire, que l'on a octroyé au ministre des Gouvernements locaux sur les décisions des autorités municipales, atténue grandement leur capacité d'action.

En santé, l'élimination des conseils d'administration des deux régies, dont certains membres avaient été élus démocratiquement, déshabille les communautés acadienne et anglophone de leur pouvoir de gouvernance en santé. L'établissement de nouveaux conseils composés exclusivement de petits amis du système est une aberration. Cette manœuvre apparaît comme étant inconstitutionnelle. Nous savons que la santé est le dossier qui préoccupe le plus notre communauté. Il faudra encore une fois remonter sur les baricades pour que la justice soit

rendue.

Même en pleine fête nationale, on ne peut ignorer les enjeux qui nous assaillent. Mais il est vrai que nous devons surtout nous concentrer sur les réjouissances. Et elles peuvent être nombreuses. Encore une fois, c'est le monde artistique qui nous apporte les grandes joies et les grandes satisfactions. Après les Hôtesse d'Hilaire, Lisa LeBlanc et les Hay Babies qui ont occupé le devant de la scène depuis plusieurs années, on a vu apparaître de nouveaux excellents groupes et chanteurs depuis deux ans : on pense à Salebarbes (les nouveaux 1755), La Patente, Simon LeBlanc, Maggie Savoie, Caroline Savoie, P'tit Belliveau et plein d'autres. Il est époustouflant de constater qu'avec 300.000 personnes, l'on produise au prorata autant d'artistes de qualité. Même une Édith Butler, du haut de ses 80 ans, a retrouvé cette année un regain de vie spectaculaire.

Les milieux du cinéma et de la télévision ne sont pas en reste. Plusieurs productions ont été réalisées depuis quelques années et plusieurs autres sont en cours, dont des films de Phil Co-



meau, Renée Blanchard, Denise Bouchard, Christian Essiambre, Julien Cadieux et plein d'autres. Tout ce que font nos artistes précise et renforce notre identité nationale.

Plus que jamais, nous devons rester alertes et persévérants. Les gains du passé sont garants de l'avenir. Mais nous devons continuellement nous battre pour conserver les acquis et faire d'autres pas en avant. Pour ce faire, il faut continuellement chérir notre patrie, l'Acadie! Bonne fête nationale à toutes et tous!

Une nouvelle saison de pêche au homard



La saison de la pêche du homard dans la zone 25 du détroit de Northumberland débute ce mercredi 9 août, à 6h, et elle se terminera le 10 octobre. L'ouverture est toujours assujettie aux conditions météorologiques. À proximité du quai de Cap-Lumière, les passants remarquent un wagon d'autrefois qui contient d'anciennes trappes faites en bois. De nos jours, les pêcheurs de homard utilisent principalement des casiers de métal. (Crédit : Évérard Maillet)

Saveur internationale à Dieppe



La Place 1604 de Dieppe a accueilli plusieurs personnes lundi pour une Fête du Nouveau-Brunswick à saveur internationale. Des jeux, de la bouffe, des rencontres, tout y était pour cette célébration pour les nouveaux arrivants. (Photo : Normand A. Léger)



*Bonne fête
nationale
de l'Acadie!*

**LE MONITEUR
ACADIEN** ★



Chambre de commerce

CapAcadie

Chamber of commerce

**Bonne
Fête Nationale
de l'Acadie**

CCCACADIE.CA



Fête nationale de l'Acadie

Les activités à Cap-Acadie

11h – Messe de la Fête nationale de l'Acadie Église Historique de Barachois 1350, route 133, Grand-	Barachois 11h à 13h – Vente de mets acadiens Restaurant À La Dune (jusqu'à	épuisement de stock) 14h à 15h30 – Musique sur la terrasse Avec le groupe louisianais «The	Revelers» 14h à 16h – Twistage de ballons 19h – Tintamarre Départ du grand stationnement	20h à 21h30 – Musique avec Marty et les Roots 21h40 (approx.) – Feux d'artifice
---	--	--	---	--

Bonne Fête des Acadiens et Acadiennes!
Fêtons ensemble l'héritage de nos ancêtres, notre culture et notre langue en ce grand jour du 15 août.

Circonscription :
328, rue Main, bureau I
Shediac, NB E4P 2E3
Tél. : 506-533-5700 / 1-800-432-0311

*L'hon. Dominic LeBlanc,
député de Beauséjour*




2665, chemin Acadie,
Cap-Pelé, N.-B. E4N 1C2
Téléphone : 577-4996

Bon 15 août à tous!



**Jean Coutu**



Pierre LeBlanc et François LeBlanc ainsi que les employés de la Pharmacie Jean Coutu à Shédiac et Cap-Pelé désirent souhaiter une bonne Fête nationale des Acadiens à tous!



338, rue Main, Shediac • 532-4419
2562, ch. Acadie, Cap-Pelé • 332-9000



(Photo : Archives)

**BONNE FÊTE NATIONALE DE L'ACADIE**



VILLE RÉGIONALE DE CAP-ACADIE

 (506) 577-2030  capacadie.ca



Fête nationale de l'Acadie

Programmation au parc Pascal-Poirier à Shediac

11h - 12h15 - Musique et jeux	16h - 20h - Marchands acadiens	protocolaire
12h15 - 12h30 - Mini tintamarre	17h - 18h15 - BBQ	18h45 - 20h - Musique avec
12h15 - 13h30 - Musique avec	16h30 - 17h55 - Musique	Daniel Hébert
Maurice Daigle	17h55 - 18h30 - Tintamarre	20h15 - 22h - Musique avec
13h - 16h - Jeux gonflables et	(départ du parc Pascal-Poirier	Suroît
activités pour toute la famille	18h30 - 18h45 - Cérémonie	



(Photo : Archives)



Bonne Fête nationale à tous les Acadiens et à toutes les Acadiennes!

**La Coopérative
de Shediac Ltée**
335, rue Main, Shediac
532-4441



Ma
CO-OP IGA

*Ma Communauté.
Ça m'appartient!*

Scene

*Je désire souhaiter une bonne Fête
nationale des Acadiens et des Acadiennes
2023 à tous les gens de la région!
Prenez avantage des nombreuses activités
pour vous amuser en famille!*

328, rue Main, Suite H, Shediac, N.-B. E4P 2E3
Téléphone : 533-3450 • Télécopieur : 533-3452

New Brunswick
Liberal
Nouveau-Brunswick



Jacques LeBlanc
Député de
Shediac-Beaubassin-Cap-Pelé

NOUS SOMMES OUVERT!

**Croisières Shediac Bay vous propose un choix de trois forfaits
qui peuvent être adaptés à vos besoins.
Que vous souhaitiez déguster du homard, vivre l'action de la pêche,
vous détendre en voguant sur l'eau ou passer un bon moment
entre amis, nous avons une aventure pour vous!**



Bon 15 août!

Que ce soit pour :

- fonctions corporatives (célébrations, réunions d'équipe, etc.)
- réceptions familiales (mariages, anniversaires, etc.)
- rassemblement d'amis



532-2175 • 1-888-894-2002 • www.lobstertales.ca



**Le Conseil
municipal de la Ville
de Shediac désire
souhaiter une bonne
Fête nationale des
Acadiens et des
Acadiennes à tous
ses citoyens et
citoyennes!**

**Profitez-en
pour fêter
en famille
et entre amis!**



Fête nationale de l'Acadie

Fêtons le quinzou à Memramcook!



MAISON FUNÉRAIRE LTÉE
DUPUIS
FUNERAL HOME LTD.

Amusez-vous bien aux nombreuses activités organisées pour célébrer la Fête des Acadiens 2023!

SERGE DUPUIS, GÉRANT
15, Route La Vallée, Memramcook, N.-B. E4K 3W5
Tél. : 758-2658 • Cell. : 866-8225
À votre service depuis 1963
Courriel : dupuisfuneralhome@nb.aibn.com • Site Web : dupuisfuneralhome.ca



**Club d'âge d'or
(Berceau) de la Vallée
de Memramcook**

*Bon 15 août à tous les Acadiens
et à tous les Acadiennes!
Amusez-vous bien!*



Situé au 409, Route La Vallée, Memramcook, NB • 506-758-9137



MARCHÉ DE VIANDE
BOUDREAU
MEAT MARKET

 **MARCHÉE DIEPPE**
232 Rue Gauvin Road

 **MEMERAMCOOK**
1640 Rue Principale

Bon 15 août à tous les Acadiens et Acadiennes!

**Les Petits Fruits
de Pré-d'en-Haut**

Bonne Fête des
Acadiens à toutes
et à tous!



Call 758.0987

831 rue Pré-d'en-Haut St.
Memramcook
lespetitsfruits.ca



À partir de 14h, un spectacle gratuit aura lieu sur la scène extérieure du Monument-Lefebvre mettant en vedette Beauxmont, La Trappe et le groupe louisianais The Revelers! N'oubliez pas vos chaises.

Mardi 15 août à 18h30, le Tintamarre partira du Monument-Lefebvre et se dirigera vers la rue Centrale pour tourner à gauche sur la rue Saint-Thomas, puis à droite sur la rue Acadie. Le Tintamarre

passera ensuite le long du Domaine la Vallée et reprendra la rue Centrale près de l'UNI Coopération Financière, pour continuer à remonter la rue jusqu'au Monument-Lefebvre.



(Photo : Gracieuseté)



Domaine
Latitude 46
Estate Winery

110, rue Principale
Memramcook, NB

 (506) 852-4601
 info@latitude46wines.ca
 @latitude46wines

Nous introduisons
tintamarre
Un Joyau captivant,
au bouquet complexe
et à l'effervescence naturelle.
Produit spécialement
pour célébrer la
Fête des Acadiens.

Disponible chez Domaine
Latitude 46 Estate Winery.

Venez y goûter.
Votre chaise vous attend!





Fête nationale de l'Acadie

Les célébrations du 15 août fêtent leurs 40 ans à Dieppe

DIEPPE - Depuis déjà quatre décennies, la Ville de Dieppe fête en grand la Fête nationale de l'Acadie! Cette année, c'est au site MusiquART qu'auront lieu les célébrations en compagnie de nombreux groupes musicaux adorés du public.

Plus grande ville acadienne au monde, Dieppe est bien connue pour ses célébrations de la Fête nationale des Acadiens. Plus

sieurs activités familiales seront offertes jusqu'à 19h le mardi 15 août, telles que des jeux gonflables, tatouages pour enfants et des sculpteurs de ballons.

Il y aura également sur place des marchands de nourriture et un service de bar payant. La moitié des recettes du bar seront versées au club Rotary de Dieppe.

Le grand spectacle acadien

gratuit mettra en vedette Réveil, Suroît, Beauxmont, 1755 et The Mainlanders.

- 16h – Réveil
- 17h30 – Cérémonies protocolaires
- 17h55 – Tintamarre
- 18h – Suroît
- 19h30 – Beauxmont
- 21h – 1755
- 22h45 – The Mainlanders

Le traditionnel tintamarre

partira du site MusiquART à 17h55 pour emprunter la rue Notre-Dame, la Cousteau, la Collège et la Champlain et ainsi revenir au site des festivités.

Le site MusiquART est situé à côté de l'UNIPlex, soit au 475, rue Notre-Dame. Les festivaliers pourront notamment se

stationner au CCNB alors que le stationnement de l'UNIPlex sera réservé aux utilisateurs de l'installation et aux artistes invités.

Pour plus de renseignements à ce sujet, visitez le dieppe.ca/15aout.



(Photo : Archives)

Épicerie qui appartient à plus de 4800 membres-propriétaires de chez-nous.
615, boul. Dieppe, DIEPPE, NB • Tél. : 506-864-2667

Bonne fête à tous les Acadiens et Acadiennes!

NICOLE LEBLANC
EXIT Realty Associates

nleblanc@exitmoncton.ca
 506.381.2192

Bonne Fête à tous les Acadiennes et Acadiens!



C'est à Dieppe que ça se passe!

dieppe.ca/15aout



Fête nationale de l'Acadie



Bonne Fête nationale à tous les Acadiens et à toutes les Acadiennes!



Démontrons notre fierté en participant aux nombreuses activités!

L'hon. Daniel Allain, Député de Moncton-Est

Programmation à Moncton

- 15h – DANSE EN FÊTE
Parc des Arts du Sommet
Présenté par le Festival de danse en atlantique
17h – SÉRIE SIRIUSXM
Parc des Arts du Sommet
– Worry pas Club
17h – TINTAMARRE (départ à
- 17h55)
Scène extérieure, Centre culturel Aberdeen
18h30 – SHOW DU 15 AOÛT
Parc Riverain, boul. Assomption
– Écarlate
– Cedric Watson
– BAIE
- Lou-Adriane Cassidy
– Les Hôtessees d'Hilaire
Animation: Rose Beef, Sami Landry, Chiquita Mère, Barbra Wire
Toutes les activités sont gratuites.



(Photo : Archives)

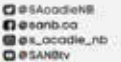


LA SANB VOUS SOUHAITE UNE JOYEUSE FÊTE

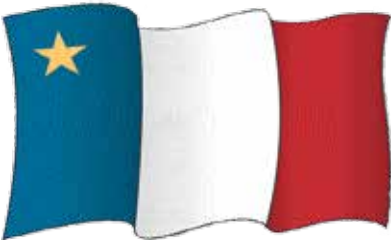
NATIONALE

DE L'ACADIE !




@SAacadienB
@sanb.ca
@s_acadie_nb
@SANBtv

 Patrimoine canadien



LES RELIGIEUSES DE NOTRE-DAME- DU-SACRÉ-COEUR

désirent souhaiter une bonne Fête nationale
à tous les Acadiens et à toutes les Acadiennes!

Fêtons en toute sécurité!



Fête nationale de l'Acadie

Le quinze août au Pays de la Sagouine

BOUCTOUCHE - En partenariat avec la municipalité de Grand-Bouctouche, et de Radio-Canada, Le Pays de la Sagouine propose une programmation qui débutera à 11h30 le mardi 15 août au Centre-Ville de Bouctouche à quelques pas du Marché de Bouctouche, pour ensuite se poursuivre sur

l'Île-aux-puces pour la grande fête.

Les activités et la programmation au Centre-Ville de Grand-Bouctouche et au Pays de la Sagouine pour le lundi 15 août est gratuite.

HORAIRE

Le 15 août à Grand-Bouctouche

Veuillez noter que Le Pays de la Sagouine sera fermé au public avant l'arrivée du tintamarre.

• 11h30 à 15h : Grande fête populaire. Coin rue Acadie et blvd. Irving, et au Marché des fermiers

Levée du drapeau, clin d'oeil au CMA 2024

Musique avec Marée haute, Trio Cedric Watson, Hert LeBlanc et Rhéal LeBlanc, le trio À la souche, et autres surprises!

• 15h : Tintamarre
Départ vers le Pays de la Sagouine, rue Acadie, Bouctouche

• 16h : Célébrations du 15 août avec orchestre maison et les

personnages du Pays de la Sagouine. Grande scène, l'Île-aux-Puces

18h : grand spectacle en soirée sur l'Île-aux-Puces :

• Les Mainlanders et d'autres surprises!

20h30 : Spectacle télévisé La fête nationale du 15 août du Pays de la Sagouine (diffusion à Radio-Canada à compter de 21h)

Après spectacle

• Hert Leblanc pi les rois du Gros Tyme

• Réveil

1h30 : Fin de la soirée

Le Pays de la Sagouine reconnaît et remercie ses parte-

naires et ses commanditaires principaux : le Gouvernement du Canada, la Province du Nouveau-Brunswick, La Ville de Grand-Bouctouche et UNI Coopération financière.

Notez qu'afin d'assurer la sécurité du public pendant le démontage du spectacle, Le Pays de la Sagouine sera fermé pour la journée au complet le 16 août 2023.

Nous souhaitons vous aviser que, pour des raisons de sécurité, les chaises pliantes ne sont pas admises sur le site. Une quantité limitée de places assises seront disponibles.



SPECTACLE EN DIRECT



LA FÊTE AU PAYS

QUINZE AOÛT PRÉSENTÉ PAR LE PAYS DE LA SAGOUINE

Animé par ANNIE BLANCHARD | MAXIME LANDRY | IZABELLE OUELLET | PAUL HÉBERT
CHRISTIAN KIT GOGUEN | JOSEPH EDGAR | SIRÈNE ET MATELOT | VICKIE DEVEAU
VÉRONIQUE HEBERT | MYLÈNE COMEAU | CHRISTIANE THÉRIAULT | BRYAN POIRIER
MARIE-ANDRÉE GAUDET | les personnages du Pays de la Sagouine

et avec la participation de SALEBARBES au Festival acadien de Caraquet et ÉCARLATE au Festival Acadie Rock à Moncton.



SAGOUINE.COM





Fête nationale de l'Acadie

Programmation à Champdoré

Les festivités de la fête de lieu le mardi 15 août de 11h situé au 4553 rue Principale, l'Acadie    Champdoré auront à 13h30 au Parc Gilbert-Léger,    St-Antoine. L'  v  nement

débutera avec les mots de bienvenue de dignitaires suivi du chant de l'Ave Maris Stella, la levée du drapeau et la coupe du gâteau. La musique sera assurée par le groupe à Terry Melanson. Les enfants auront l'occasion de profiter des jeux gonflables et du maquillage de visage. Un camion de nourriture ou un BBQ sera également sur place pendant cette journée.

Cet   v  nement est possible grâce au financement du Gouvernement du Canada.

*Bonne Fête à tous
les Acadiennes
et Acadiens!*



Benoît Bourque
Député de Kent-Sud
(506)743-0335



En cas de mauvais temps, la célébration aura lieu au Centre communautaire de Saint-Antoine, situé au 4556 rue Principale, Suite 200.





La Communauté rurale de Beausoleil souhaite une très Joyeuse fête nationale de l'Acadie à toutes les Acadiennes et à tous les Acadiens.

   l'occasion du 15 août, la municipalité de Beausoleil encourage les gens à célébrer leur héritage acadien et à faire rayonner la langue française dans notre région.



Fête nationale de l'Acadie

Programmation à Beaurivage

Les activités auront lieu à St-Louis-de-Kent.

HORAIRE

10h30 - Levée du drapeau (10566 rue Principale)

11h - Messe à la grotte (10568 rue Principale)

12h - Fricot/pet de soeur/gâ-

teau (33 rue du Collège - Centre AquaKent)

12h à 13h30 - Atelier de fabrication d'instruments bruyants pour le tintamarre (33 rue du Collège-Centre AquaKent)

13h30 - Tintamarre - Départ du Centre AquaKent - Emportez

vos instruments bruyants, costumez-vous et venez fêter!

14h-16h - Jeux gonflables et musique avec Matt Arseneault et Chris Lawson (33 rue du Collège-Centre AquaKent)



(Photo : Archives)



9235 rue Main Street, Richibucto, NB E4W 4B4

(506) 523-7870

reception@beaurivage.org

Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!



Renaud's Furniture

C.P. 1002

4327 Route 115

Saint-Antoine, NB E4V 3H3

Meubles de qualité à de très bons prix

Téléphone magasin : 506-525-2493

506-576-9104

Télécopieur : 506-525-2290



**Bonne Fête des
Acadiens à toutes
et à tous!**



AUTO PARTS

Cheryl Richard
Owner
Propriétaire



RICHARD'S PARTS AND MORE LIMITED
10 Cunard St.
Richibucto, NB E4W 3Z1

Tel.: 506-523-4496
Fax: 506-523-7390

Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!



**Bonne fête nationale
de l'Acadie à tous
et à toutes!
Soyons fiers de qui
nous sommes, de notre
langue et de notre culture!**

Kevin Arseneau
Député de Kent Nord

1.506.521.5793 • Kevin.a.arseneau@gnb.ca





Fête nationale de l'Acadie

Programmation à Nouvelle-Arcadie

Le mardi 15 août au terrain du P'tit Frolic.

HORAIRE

13h - 14h30 - Musique avec Normand Arseneault

14h30 - 16h - La Good Time Gang

13h - 16h - Jeux gonflables, peinture de roches, fabrication d'instruments pour le tintamarre, cantine et jeux familiaux.

18h - Tintamarre

21h15 - Feux d'artifice au terrain de soccer.

Financé par le Gouvernement du Canada.

Seulement disponible sur place, pas de plât à emporter.



Paysan Restaurant & Lounge

Très bon service, nourriture locale et excellente musique!

4516, rue Principale, route 115, Saint-Antoine, N.-B.
(506) 525-2464

**Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!**



KDC

Kent Discount Center
4327 Rte 115, C.P. 1002
Saint-Antoine, NB E4V 2Z4

Gérante : Claudette Gallant
Tél. : 506-525-9610
Courriel : b_gallant@rogers.com

*Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!
Fêtez en famille et avec amis!*



Un petit Acadien participe aux activités!



Foyer de soins spéciaux
34 chambres / 24 hrs de surveillance

Foyer Lisa Allain Inc.
160 Irving Blvd.
Bouctouche, NB
E4S 3L5

Gérant : Gabriel Allain

(506) 743-8434 foyer
(506) 743-3145 cell.
(506) 743-6774 fax.

juliejacob_@hotmail.com

Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!



Larry Cormier
T. 506.576.7993
F. 506.576.8998
roysauto@bellalliant.com

181, Route 535
Notre-Dame, NB
E4V 2K2

Car • Truck • Heavy Truck
Guaranteed Collision Service
Roadside Assistance

Voiture • Camion • Camion lourd
Service de Collision Garantie
Assistance Routière

Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!



CSN - RONNIE'S
1 Allée Caissie
Bouctouche, N.B.
E4S 0B1

Over 40 years in business
csninc.ca/ronnies

Tim Caissie
Owner

T: 506-743-6346
M: 506-743-4303
F: 506-743-5580
E: caseyab@nb.sympatico.ca

24-Hour Towing Assistance 1-877-700-4CSN (4276)

Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!



**Excavating
Dozer & Loader
Mini Exca/
Backhoe**

Propriétaire : Michel Richard

Maison : 955-3029
Cell : 743-4098
Pager : 743-9444

Sandstone & Topsoil • Snow Removal
Wood Clearance • Septic System

Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!



**Estimations gratuites
Service bilingue
Appelez Paul au**

852-3654

Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!

caissiewelldrilling@gmail.com



Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!

Bureau : 506-525-2510
Télec. : 506-525-1006
Courriel : safeltd@nbnet.nb.ca

C. P. 1001, 4310 Rte 115
Saint-Antoine, NB E4V 3H3



(Photo : Archives)



**LE 15 août
ÇA SE FÊTE!**

Fête nationale de l'Acadie

Quand Nounours rencontre Amadou, c'est le 15 août!



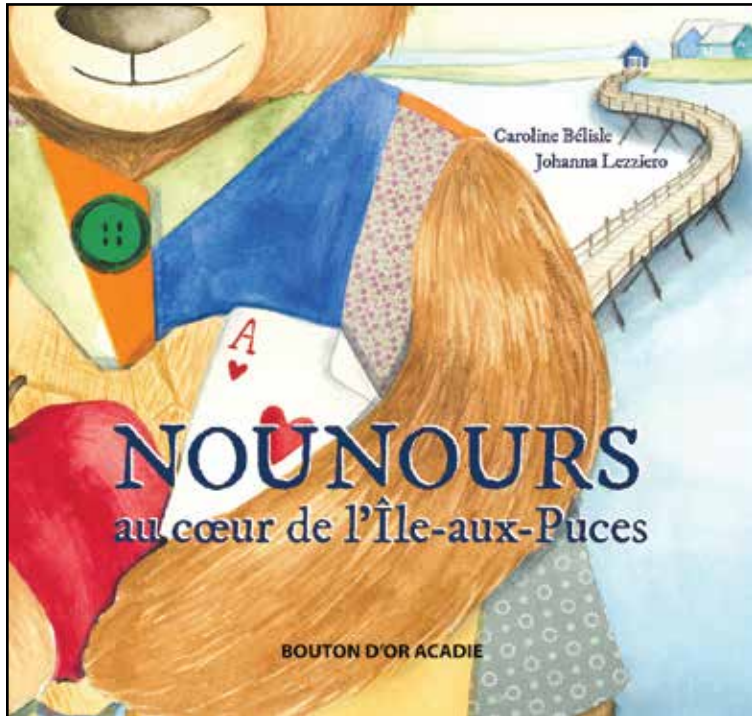
Caroline Bélisle, Marie Cadieux et Johanna Lezziero (de gauche à droite) devant la cabane à Nounours. (Crédit : Caroline Bélisle/Facebook)

MONCTON - Tandis que l'océan offrait enfin les réjouissances d'une baignade rafraîchissante, deux jeunes célébrités acadiennes sont apparues à l'horizon.

La première de ces deux figures prometteuses se prénomme Nounours. Né de la plume délicate et sensible de la

fameuse autrice Caroline Bélisle, il s'anime le cœur battant grâce aux délicates illustrations de Johanna Lezziero.

Toutes les admirateurs et les admiratrices de Nounours et de nombreux visiteurs de passage se sont réunis pour un lancement inoubliable le 15 juillet dernier, autour d'une collation



mielleuse, célébrant un partenariat exceptionnel entre la littérature jeunesse et le Pays de la Sagouine.

Depuis, Nounours est rejoint dans la constellation des personnalités importantes de l'Acadie par Amadou, un jeune garçon souriant qui découvre son nouvel environnement depuis peu. Son histoire, écrite par Samira Farhoud et superbement illustrée par Jean-Luc Trudel, croise diverses cultures au marché local (de Dieppe, de Shediac, de Saint-Jean?). Marie Caissie lui offre du pâté aux coques, et bien d'autres nationalités l'accueillent

également. Quand les costumes, les couleurs et les étoiles se rejoignent pour célébrer une fête historique et mémorable, Amadou se dit que rien ne lui fera manquer le grand tintamarre qui se prépare. Et la Société Nationale de l'Acadie se réjouit d'offrir cet album jeunesse qui célèbre toutes les couleurs de la fête.

Vous pouvez retrouver Nounours régulièrement dans son théâtre au cœur du pays de la Sagouine ou le suivre avec Zéphie dans ses recherches, au fil de l'album disponible partout : Nounours au cœur de l'Île-aux-

Puces.

Tant qu'à Amadou et le 15 août, petits et grands peuvent venir faire sa connaissance mardi 15 août de 9h à 10h30 à la Bibliothèque publique de Dieppe (333 Av Acadie, Dieppe, NB E1A 1G9) pour le coup d'envoi des célébrations nationales. Vous serez trop occupé à préparer vos déguisements? Tant qu'à cela ne tienne, l'album illustré sera disponible bien longtemps après que les casseroles et les cuillères seront rangées.

Dans tous les cas, préparons-nous à faire la fête tous ensemble!

FÊTEZ LE 15 AOÛT AVEC AMADOU

LANCEMENT DE LIVRE

Mardi 15 août de 9h à 10h30

Bibliothèque publique de Dieppe (333 Av Acadie, Dieppe, NB E1A 1G9)

AMADOU ET LE 15 AOÛT

Samira Farhoud Jean-Luc Trudel

Éditions BOUTON D'OR ACADIE
Créé en Acadie - imprimé au Canada

(506) 382-1367
info@boutondoracadie.com

www.boutondoracadie.com

Fête nationale de l'Acadie

Convention nationale acadienne de 1884 à Miscouche (Î.-P.-É.)

Rapport sur le drapeau national

Par le Révérend Père
André-David Cormier

Il me fait plaisir, Messieurs les Délégués, en ma qualité de rapporteur de cette commission, d'être le premier appelé à vous faire connaître mes vues par rapport au drapeau national. Je l'avouerai franchement, je n'ai guère mûri cette question, me doutant nullement que les rôles seraient intervertis de manière à m'amener à agir comme rapporteur dans cette importante commission. Cependant, aujourd'hui même, en traitant l'affaire en question avec quelques amis, un plan, parmi tous les autres mis en avant, m'a singulière-

ment plu, et ne manquera pas, j'en suis sûr, de produire sur vous, Messieurs, la même impression. Permettez-moi de vous dire qu'à mon sens ce serait une erreur d'adopter un drapeau qui semblerait afficher trop de prétentions; car inutile de le dire, notre petit peuple acadien, cette humble colonie, qui ne commence qu'à secouer la torpeur dans laquelle elle a été si longtemps plongée, n'a d'autres ambitions que celles de vouloir occuper la place qui lui a été assignée par la Divine Providence et qui lui est dévolue en raison du nombre de ses habitants, de leur intelligence,

leur industrie, leur loyauté, et surtout leur désir de promouvoir, à l'instar des autres races¹, les intérêts généraux de leur pays. En un mot, sans être taxés de prétention, nous voulons avancer dans la voie du progrès avec les autres, de manière à ne pas perdre de vue nos concitoyens d'origine étrangère et qu'eux non plus ne nous perdent pas de vue. Ainsi un drapeau trop à part sur un plan trop tranché ne rencontrerait peut-être pas le but que nous nous proposons, et en nous faisant dommage, interpréterait mal nos idées et nos sentiments aux yeux des races étrangères. En ceci, comme dans toutes les choses louables, imitons nos voisins : les Anglais des colonies arborent le drapeau de leur mère-patrie comme leur étendard national; les Irlandais de l'Amérique saluent le drapeau de la Verte-Erin² comme étant le leur, et les Canadiens³ nos voisins, nos amis, nos frères, qui en ceci comme sous bien d'autres rapports devraient être nos dignes modèles, ne regardent-ils pas le drapeau actuel de la France comme leur propre drapeau? Oui, Messieurs, le tricolore,

sans discuter les motifs politiques qui l'ont amené, flotte sur le Canada français⁴.

Ainsi il est proposé par le secrétaire soussigné, appuyé par M. l'abbé M. F. (Marcel-François) Richard, que : «Le drapeau tricolore soit le drapeau national des Acadiens-français. Comme une marque distinctive de la nationalité acadienne on placera une étoile, figure de Marie, dans la partie bleue, qui est la couleur symbolique des personnes consacrées à la Sainte Vierge. Cette étoile, Stella Maris, qui doit guider la petite colonie acadienne à travers les orages et les écueils, sera aux couleurs papales pour montrer notre inviolable attachement à la sainte Église, notre mère.»

De plus, il est proposé et secondé que l'insigne qui se portera à la boutonnière aux jours de fête, sera une bandelette de soie bleue sur laquelle sera frappée une étoile entourée de rayons. Au-dessous un vaisseau voguant à pleines voiles avec le mot Acadie écrit sur son pavillon. La devise au bas sera : «L'union fait la force». Le tout couronné d'une rosette en ruban rouge et blanc.

Ces deux motions furent

soumises aux suffrages de l'assemblée et remportées à l'unanimité et au milieu de vifs applaudissements.

Source : Les Conventions Nationales Acadiennes Tome I (1881-1890), édition critique établie par Denis Bourque et Chantal Richard avec la collaboration d'Amélie Giroux, Collection Bibliothèque acadienne, © Institut d'études acadiennes, 2013, Université de Moncton.

¹ Note de la rédaction aux fins de mise en contexte : à plusieurs reprises, l'auteur du rapport sur le drapeau national évoque des «races», notamment étrangères. En 1884, par cette phraséologie, il faisait référence à des «nationalités», terme que l'on emploierait de nos jours pour exprimer la même idée. La nationalité canadienne n'existant pas alors, il s'agissait, par ce vocable, de désigner les Acadiens, les Anglais (y compris ceux venus d'Amérique après la guerre d'indépendance), les Canadiens-français (voir notes no3 et 4), les Écossais et les Irlandais.

² C'est-à-dire de l'Irlande.

³ De nos jours, les Québécois.

⁴ L'orateur fait ici référence à la province du Québec.





533-7000
572, rue Main, Shédiac, N.-B.

Je désire prendre cette occasion pour souhaiter une Bonne Fête nationale à tous les Acadiens!



Marc Léger



342, rue Main, suite 109, Shédiac, N.-B.
adesrosiers.jeweller@hotmail.com



Bonne fête à tous les Acadiens et Acadiennes!



Dupuis Home Hardware
Centre de rénovation

8, chemin Pont-Rouge, Memramcook, N.-B.
Tél. : 506-758-2504

Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!

Fête nationale de l'Acadie

Notre hymne national

Les délégués de 1884 étaient moins préparés à discuter du choix d'un chant national que celui d'un drapeau. Le choix du chant national se fit de façon très spontanée. À la levée du drapeau, les participants entonnèrent l'Ave Maris Stella. Pascal Poirier suggéra que ce cantique marial devienne l'air national des Acadiens. Ce chant, salutation de l'église à Marie, patronne des Acadiens, est connu de tous car on le chante dans toutes les églises et très souvent dans les familles. Le choix de ce symbole fut donc fait sans aucune étude préalable et sans aucune recommandation de la part d'un comité. Plusieurs Acadiens de l'époque se sont demandés par la suite si c'était la chanson ou l'air seulement qu'on

avait choisi comme hymne national. Il devient de plus en plus clair, dans les années qui suivirent la Convention, que les délégués avaient choisi la «mélodie» de l'Ave Maris Stella comme «air national». Il y eut à maintes reprises des essais de composition d'un hymne national acadien sur l'air adopté à Miscouche. Des efforts en vue de donner à l'Acadie un chant national populaire ont aussi été faits. Deux de ces compositions profanes ont connu un certain succès. Il s'agit de la Marseillaise acadienne, composée en 1910 par l'abbé A.T. Bourque, et En Avant!, oeuvre de l'abbé Stanislas Doucet, datant de 1912.

À partir du milieu des années 1960, l'Ave Maris Stella

fut remis en question lors de divers ralliements. Même qu'en 1972, à la réunion des francophones du Nouveau-Brunswick tenue à Fredericton, 58.7% des délégués se sont déclarés favorables à ce que l'hymne national des Acadiens, l'Ave Maris Stella, soit remplacé alors que 16.8% étaient contre et 26% étaient indécis. En 1984, cent ans après le choix de la Convention de 1884, la question de chant national acadien n'est toujours pas réglée. L'Ave Maris Stella, que l'on chante encore en latin lors de certaines manifestations patriotiques, demeure toujours l'hymne national officiel de l'Acadie. Il existe toutefois un manque de consensus autour de ce symbole.

En 1994, la Société Nationale

de l'Acadie lança un concours invitant le public à créer une version française de l'Ave Maris Stella. C'est le texte de Jacinte Laforest, journaliste à La Voix acadienne (un hebdomadaire de l'Île-du-Prince-Édouard), qui remporta les honneurs. Cette version fut chantée pour la

première fois lors du spectacle de clôture du premier Congrès mondial acadien, par l'auteure-compositrice-interprète Lina Boudreau. Voici les paroles de la version française, chantée sur l'air de l'Ave Maris Stella :

Ave Marie Stella (Version française adoptée en 1994)

Ave Maris Stella
Dei Mater Alma
Atque Semper Virgo
Felix Coeli Porta (bis)
Acadie ma patrie
À ton nom je me lie
Ma vie, ma foi sont à toi
Tu me protégeras (bis)
Acadie ma patrie
Ma terre et mon défi

De près, de loin tu me tiens
Mon cœur est acadien (bis)
Acadie ma patrie
Ton histoire je la vis
La fierté je te la dois
En l'avenir je crois (bis)
Ave Maris Stella
Dei Mater Alma
Atque Semper Virgo
Felix Coeli Porta (bis)



BONNE FÊTE
NATIONALE DE
L'ACADIE

Un message du :

RESEAU en
IMMIGRATION
FRANCOPHONE
du NOUVEAU-BRUNSWICK





WWW.RIFNB.CA

Financé par :

ONB
Opportunités | Opportunités NB

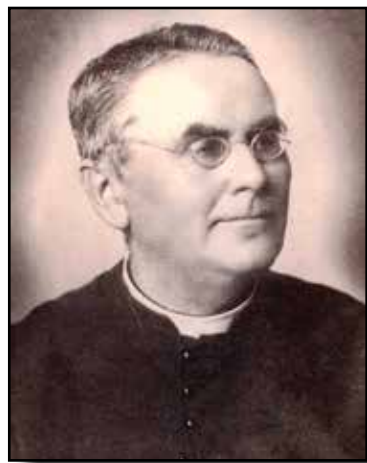


Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Fête nationale de l'Acadie

Grands personnages de la renaissance acadienne



**Camille Lefebvre
(1831-1985)**

Fils de Louis de Lefebvre et de Véronique Bouthillier, Camille

Lefebvre naquit à Saint-Philippe-de-La Prairie, près de Montréal. Il fit ses premières études à Saint-Jacques-le-Mineur, un village voisin, où il fréquenta l'école paroissiale.

En 1845, il retourna à Saint-Philippe puisqu'un collège venait d'y ouvrir ses portes. Le décès de son père en 1846 et la fermeture du collège quelque temps après firent que Lefebvre, qui n'avait plus les moyens de continuer ses études, se tourna vers l'enseignement. Il entreprit sa carrière d'instituteur en 1848 et se rendit de village en village comme instituteur ambulant.

En 1852, il fut admis chez les pères de Sainte-Croix, à Saint-Laurent, qui acceptaient gratuitement des candidats aspirant à la prêtrise. Il y enseigna le français tout en poursuivant son noviciat. Deux ans plus tard, la mort de sa mère le ramena temporairement à Saint-Philippe. Ordonné prêtre le 29 juillet 1855 à Montréal, il fut nommé vicaire à Saint-Eustache pendant cinq ans.

En 1860, il fut envoyé à Sainte-Rose pour venir en aide à un curé malade, mais quelques mois plus tard, il fut rappelé au Collège Saint-Laurent où il enseigna le catéchisme. En juillet 1861, il fut nommé économiste au collège commercial de Saint-Aimé, dans le diocèse de Saint-Hyacinthe, où il desservit également la paroisse.

Leader né, Lefebvre fut appelé à mettre sur pied le premier établissement d'études postsecondaires permanent en Acadie. Mgr Sweeney, évêque de Saint-Jean, était convaincu que les Acadiens devaient avoir accès

aux études supérieures en leur langue et religion; il souhaitait également un collège pour les Irlandais et les Écossais de cette confession. Il décida de charger Lefebvre de fonder cette institution, le Collège Saint-Joseph, qui ouvrit ses portes à Memramcook en 1864. L'abbé Lafrance avait tenté l'expérience en créant le Séminaire Saint-Thomas en 1854, mais celui-ci, qui connaissait des difficultés financières, ferma ses portes en 1862. Contrairement à ce dernier, le Collège Saint-Joseph connut un succès immédiat et, dès la fin de la première, accueillait déjà une soixantaine d'élèves.

Quatre ans plus tard, le gouvernement provincial commença à lui fournir une subvention annuelle de 400\$ (la subvention fut cependant retirée dès l'adoption du *Common Schools Act* en 1871). Le père Lefebvre proposa la construction d'un nouvel édifice et travailla pendant des années à la collecte de fonds qui allait permettre de le réaliser. Un presbytère de pierre taillée fut érigé en 1867 pour loger les instituteurs du Collège.

Le père Lefebvre fonda également la Société Saint-Jean-Baptiste, qui présenta au public des pièces de Molière, et créa un corps musical. Une aile nouvelle fut ajoutée au collège en 1868 et le père Lefebvre continua à recruter du personnel pour son institution grandissante. Cet élan fut toutefois coupé net lorsqu'il fut nommé supérieur provincial par sa congrégation. Devant quitter pour le Collège Saint-Laurent en janvier 1871, il échangea quelques lettres avec le supérieur général des pères de Sainte-Croix, exposant son attachement à l'œuvre de Memramcook, et réussit à faire différer sa nomination.

Finalement, en 1873, il assumait malgré lui les responsabilités de supérieur au Collège Saint-Laurent, dont la situation financière était également précaire. Il n'oublia cependant pas le Collège Saint-Joseph, qu'il visita de temps à autre. Son prestige contribua à l'ouverture d'un couvent à Memramcook pour l'éducation des filles et à la construction d'un nouvel édifice de pierre au Collège en 1876. Au Québec, il fonda deux nouveaux collèges, ceux de Saint-Jérôme et de Farnham.

En 1880, il exprima sa préférence de ne pas faire renouveler sa nomination comme supérieur provincial et, la même année, participa au congrès de la Saint-Jean-Baptiste à Québec. On y proposa la première convention nationale acadienne qui eut lieu à Memramcook l'année suivante dans les édifices du Collège Saint-Joseph. Le père Lefebvre reprit alors ses fonctions à cette institution et occupa une place centrale dans toute l'organisation de la convention de 1881.

Cherchant toujours à le recruter, la congrégation le réclama en 1890 pour pourvoir le poste de supérieur provincial qu'il avait laissé quelques années auparavant; il refusa pour des raisons de santé. Deux ans plus tard, affaibli par une santé précaire et en raison de différends avec le supérieur provincial, il quitta ses fonctions à Saint-Joseph. Il mourut à Memramcook en 1895.

Source : *Les Conventions Nationales Acadiennes Tome 1 (1881-1890)*, édition critique établie par Denis Bourque et Chantal Richard avec la collaboration d'Amélie Giroux, Collection Bibliothèque acadienne, © Institut d'études acadiennes, 2013, Université de Moncton.

Bonne Fête des Acadiens à tous!

For all your SIGNS & PRINTING needs! Pour tous vos besoins en IMPRIMERIE et ENSEIGNES

dupuis PRINTING

30th Anniversary

506 532.3743

dupuisinfo@dupuisprinting.ca

dupuisprinting.ca

NAPA AUTOPRO MIKES SERVICE CENTRE Firestone BRIDGESTONE

RUST CHECK

Mike's Service Centre 1998 Ltd.

(506) 533-1115

Bonne Fête des Acadiens à tous! Mike Dandurand Owner / Propriétaire

63 Ohio Rd. Shediac, N.B. E4P 2J8 shediacmike@outlook.com

BÉLANGER ELECTRIC

Bonne Fête nationale des Acadiens à tous!

Tél. : 532-8949 • www.belangerelectric.com

BOULANGERIE

LEGER BAKERY

Pain frais Pâtisseries acadiennes

Fresh Bread Acadian Pastries

532-3137

482 Main St, Shediac, NB E4P 2G9

BON 15 AOÛT À TOUS!



Fête nationale de l'Acadie

Grands personnages de la renaissance acadienne

Marcel-François Richard (1847-1915)

Dernier d'une famille de dix enfants, Marcel-François Richard était le fils de Pierre-Luc Richard et de Marie-Tharsile Bariault. Né à Saint-Louis-de-Kent, il commença l'école à l'âge de sept ans. À 14 ans, il fut envoyé au collège anglophone de Saint-Dustan, à Charlottetown, ses parents n'ayant pas les moyens de l'envoyer au Québec et le Collège Saint-Joseph n'existant pas encore à l'époque.

En 1867, il fut admis au Grand Séminaire de Montréal où il fit trois ans de cours en théologie. Il revint en Acadie comme diacre, puisqu'il n'avait pas encore atteint l'âge canonique requis pour l'ordination sacerdotale. Toutefois, Mgr Rogers lui obtint une dispense d'âge et le fit ordonner à Charlottetown par Mgr McIntyre qui le nomma vicaire à Saint-Louis. Il desservit également les paroisses de Richibouctou, Saint-Charles, Sainte-Marguerite et Pointe-Sapin, ainsi que la mission amérindienne de Big Cove (aujourd'hui Elsipogtog).

Son premier grand projet fut de mener à terme la construction de l'église Saint-Louis-de-Gonzague à Richibouctou, entamée par son prédécesseur.

Il procéda également au remplacement de l'ancienne église de Saint-Louis, devenue trop petite, par deux nouvelles églises, la première à Saint-Louis, la seconde à Saint-Ignace, ceci afin de satisfaire les besoins des paroissiens des deux côtés de la rivière. La pierre angulaire de l'église de Saint-Louis fut posée le premier septembre 1873 et celle de l'église de Saint-Ignace, le lendemain. Le père Richard encouragea simultanément la fondation d'une colonie à Acadieville. Il y célébra la première messe en 1871 et y fit construire une petite chapelle en 1874.

Préoccupé par l'absence de la langue française et de la religion catholique dans les systèmes d'éducation publics de l'époque, il acheta une terre en 1872 pour y fonder le couvent de Saint-Louis. Celui-ci fut occupé dès 1874 par les sœurs de la congrégation de Notre-Dame, venues de Montréal, où elles offraient des cours en anglais et en français. La même année, il fonda l'Académie de Saint-Louis (qui devint le Collège Saint-Louis) afin de pourvoir à l'éducation des garçons.

En juillet 1882, Mgr Rogers manifesta son mécontentement par rapport au Collège

qui, selon lui, n'enseignait pas suffisamment l'anglais, précisant que les Acadiens n'avaient pas le même droit à leur langue que les Canadiens français qui, eux, avaient des traités à l'appui. Le Collège ferma ses portes en novembre 1882, ayant perdu son directeur à l'appui de l'évêque Rogers.

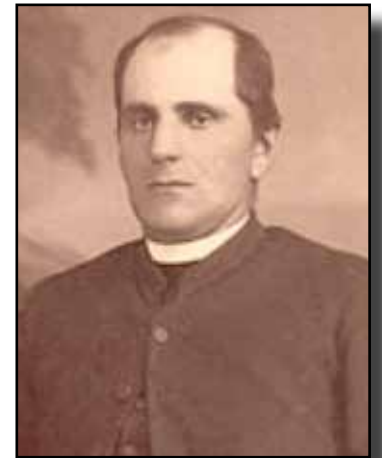
En 1885, Marcel-François Richard quitta Saint-Louis pour se rendre à Rogersville, autre village qu'il avait contribué à fonder et où il avait dit la première messe en 1871. Pendant les années qui suivirent, Richard se rendit à Rome trois fois pour demander la nomination d'un évêque acadien au Nouveau-Brunswick. En 1900, il proposa la création d'un nouveau diocèse qui ne vit le jour qu'après sa mort.

En 1905, le pape Pie X le nomma prélat domestique. Grand patriote, Mgr Richard participa à plusieurs conventions nationales, dont celle de 1881 à Memramcook au cours de laquelle il défendit avec succès l'adoption de l'Assomption comme fête nationale. Il contribua une fois de plus à l'adoption de symboles nationaux lors de la convention de 1884 à Miscouche, où il proposa le tricolore étoilé comme

drapeau national en présentant un premier modèle qu'il avait fait préparer pour l'occasion par Marie Babineau, une enseignante de sa paroisse. Richard se démarqua en outre à plusieurs occasions par ses discours sur la colonisation et l'agriculture, ayant par conséquent un impact important sur l'idéologie nationaliste de l'époque.

Vers 1913, sa santé commença à s'affaiblir. Il mourut en 1915 à Rogersville.

Source : Les Conventions Nationales Acadiennes Tome I (1881-1890), édition critique établie par Denis Bourque et Chantal Richard avec la collaboration d'Amélie



Giroux, Collection Bibliothèque acadienne, © Institut d'études acadiennes, 2013, Université de Moncton.



Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!



**35 Ch. Pointe-A-Nicet
Grand Barachois, NB E4P 8A2
506-532-1592**



**Bonne Fête
des Acadiens
à toutes et à tous!**

Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!

**G.B. Wheels
Service Ltd.**

**Specializing in alignment
Spécialisé en alignement**

**General Auto Mechanic
Mécanique générale d'auto**

**NB Vehicle Inspection
Inspection de véhicules du NB**

Gilles Bourque

53 Job Road, Grand-Barachois, N.B. E4P 7P5



532-1380

Bonne fête à tous les Acadiens et Acadiennes!



Dre Nathalie LeBlanc

**CLINIQUE
D'OPTOMÉTRIE
ACADIE
OPTOMETRY CLINIC**

Dre Nathalie LeBlanc

&

Dre Mylène Léger

optométristes

533-8811

info@acadievision.com



Dre Mylène Léger

Bonne Fête nationale à tous les Acadiens et toutes les Acadiennes!

Fête nationale de l'Acadie

Grands personnages de la renaissance acadienne



**Pascal Poirier
(1852-1933)**

Premier Acadien à être nommé au Sénat canadien, Pascal Poirier, né à Shédiac,

était le douzième et dernier enfant de Simon et d'Ozithe Poirier. Il fréquenta l'école publique locale puis entreprit des études classiques au Collège Saint-Joseph.

En 1872, il fut nommé maître de Poste de la Chambre des communes grâce à une recommandation du père Camille Lefebvre, directeur du Collège Saint-Joseph, et devint rapidement membre de l'Institut canadien-français d'Ottawa.

Très intéressé par la langue et l'origine de son peuple, il publia dès 1874 un essai intitulé *Origine des Acadiens*. L'année suivante, il fit jouer à

Ottawa sa pièce *Les Acadiens à Philadelphie*. En 1876, il explora les Maritimes pendant plusieurs mois, prenant connaissance des conditions dans lesquelles évoluaient les Acadiens de ces provinces, avant d'être admis au Barreau du Québec.

Pendant les années qui suivirent, Poirier publia régulièrement des articles, comptes rendus et poèmes dans différentes revues, dont *Les Nouvelles Soirées canadiennes* et le *Bulletin de recherches historiques*. Lors d'un voyage à Paris, il obtint une subvention de l'Alliance française pour l'amélioration de l'enseignement du français au Cap-Breton.

En 1879, Poirier épousa Anne Lusignan, sœur d'Alphonse Lusignan, avocat et homme de lettres canadien-français. Pascal Poirier se trouva parmi les délégués acadiens au Congrès de la Saint-Jean-Baptiste à Québec en 1880 et participa à l'organisation de la première convention nationale acadienne à Memramcook l'année suivante.

Premier Acadien à être nommé au Sénat en 1885, il revint à Shédiac et fut admis au Barreau du Nouveau-Brunswick en 1886. Il pratiqua le droit à Shédiac et à Moncton. À titre de sénateur, Poirier réclama de nombreux droits pour les Acadiens en particulier et pour les travailleurs en général, s'intéressa à la conservation des lieux historiques ainsi qu'à l'organisation d'un service des archives, tout en continuant à publier des articles, des études et d'autres textes dans de nombreux journaux et revues.

Poirier fut également président de la Société nationale de l'Assomption de 1890 à 1904. Le 4 août 1902, la République française lui octroya le titre de chevalier de la Légion d'honneur.

En 1904, suite à des conflits avec les évêques irlandais, Poirier abandonna la présidence de la Société nationale de l'Assomption pour mieux poursuivre ses luttes partisans, dont celles menées pour l'obtention d'un évêque acadien, ainsi que pour la nomination d'un premier sénateur acadien de Nouvelle-Écosse et celle du juge Pierre-Armand Landry à la Cour suprême du Nouveau-Brunswick.

Lorsque Ferdinand J. Robidoux publia le recueil des travaux des trois premières conventions nationales acadiennes en 1907, Poirier en rédigea

l'introduction. Il fut également l'auteur d'une plaquette intitulée *Institut canadien-français d'Ottawa. Réminiscences (1908)* et d'une préface à la traduction d'*Évangéline* de Longfellow par Aristide Bollaert (1911). Entre 1913 et 1921, il reprit la présidence de la Société nationale de l'Assomption.

Son épouse, Anne, mourut le 11 novembre 1913. Il se remaria en secondes noces avec Mathilde Casgrain, nièce de l'abbé Casgrain et sœur du sénateur Joseph-Philippe Baby Casgrain, en 1917. Entre-temps, il fit des voyages aux Îles-de-la-Madeleine et au Labrador et en retira des études sur la colonisation, la langue et la situation des autochtones.

À partir du 15 septembre 1927, il commença à publier une série d'entrées linguistiques hebdomadaire dans *L'Évangéline* intitulée le Glossaire acadien, qui parut jusqu'en décembre 1932 (il s'arrêta au mot «réaliser»). Pascal Poirier mourut le 23 septembre 1933.

Source : *Les Conventions Nationales Acadiennes Tome I (1881-1890)*, édition critique établie par Denis Bourque et Chantal Richard avec la collaboration d'Amélie Giroux, Collection Bibliothèque acadienne, © Institut d'études acadiennes, 2013, Université de Moncton.

passage CHARTERSVILLE
FUNERAL HOME

MATHIEU LEBLANC

CÉDRIC GAUTREAU

JESSICA NADEAU

KELLY BOULIANNE

SHÉDIAC BRIDGE
(506) 532-1050

MONCTON
(506) 855-1145

DIEPPE
(506) 857-1901

INHUMATION CRÉMATION COLUMBARIUM SALLE DE RECEPTION PRÉ-ARRANGEMENTS

WWW.FUNERAIREPASSAGEFUNERAL.CA

Bon 15 août à toutes et à tous!

Pharmacie Memramcook

Affilié à



150, route La Vallée, Memramcook, N.-B. E4K 2A6
Tél. : 758-1890 • Téléc. : 758-2741 / www.familiprix.com
ROBERT ANDERSON, Pharmacien/Propriétaire

Bonne fête à tous les Acadiens et Acadiennes!

Transférer votre dossier, c'est facile. Informez-vous auprès de notre pharmacien.



Fête nationale de l'Acadie

Quels sont les mets traditionnels acadiens?

Pets de soeur

Ce genre de biscuits se fait depuis fort longtemps. Même si on l'appelle le plus souvent Pet

de sœur, on le désigne aussi, dans certaines régions, par les noms de Rosettes, Rondelles, Hirondelles, Bourriques de vieilles, Bourriques de sœurs ou encore Bourriques de viarges. Il s'agit en fait d'un biscuit enroulé et parfumé au sucre et à la cannelle.



Pâte

750 ml (3 t.) de farine
30 ml (2 c. à table) de poudre à pâte
5 ml (1 c. à thé) de sel
5 ml (1 c. à thé) de sucre
125 ml (½ t.) de saindoux
250 ml (1 t.) de lait (environ)

Garniture

30 ml (2 c. à table) de beurre
250 ml (1 t.) de sucre brun (cassonade)
5 ml (1 c. à thé) de cannelle
250 ml (1 t.) d'eau

Tamiser et mélanger les ingrédients secs. Incorporer le sain-

doux et ajouter graduellement le lait pour en faire une pâte plutôt molle.

Rouler assez mince, mais toutefois plus épais qu'une pâte à tarte. Beurrer la pâte avec du beurre mou, couvrir de ¼ de pouce de sucre brun, et saupoudrer de cannelle.

Enrouler la pâte comme un gâteau roulé et la trancher en rondelles d'environ ½ pouce

d'épaisseur. Verser l'eau dans un plat allant au four. Mettre les rondelles dans le plat et cuire à 375° F, jusqu'à ce qu'elles soient bien dorées. Environ 30 minutes.

Variante : On peut remplacer le sucre et la cannelle par de la confiture de pommes de pré (canneberges).

Poutines à trou

Les poutines à trou se font surtout dans le sud-est du Nouveau-Brunswick. On les appelle aussi parfois poutines routies car elles sont cuites au four. La poutine à trou est un des desserts acadiens les plus raffinés et nous ne saurions trop la recommander.

Pâte

625 ml (2½ t.) de farine
20 ml (4 c. à thé) de poudre à pâte
2,5 ml (½ c. à thé) de sel
30 ml (2 c. à soupe) de sucre
60 ml (¼ t.) de graisse (beurre ou saindoux)
175 ml (¾ t.) de lait

Garniture

4 pommes
125 ml (½ t.) de gros raisins secs
125 ml (½ t.) de pommes de pré (canneberges)

Sirop

250 ml (1 t.) de sucre brun (cassonade)
175 ml (¾ t.) d'eau

Tamiser et mélanger farine, poudre à pâte, sel et sucre. Incorporer la graisse et verser lentement le lait en mélangeant.

Cette pâte devrait avoir à peu près la consistance de la pâte à biscuits chauds.

Rouler la pâte pour lui donner un diamètre de 5 à 6 pouces. Peler les pommes et les couper en petit morceaux. Placer sur chaque rondelle, pommes, raisins et pommes de pré. Mouiller le bord de la pâte avec du lait ou de l'eau, et ramener la pâte de façon à former une boule.

Fermer soigneusement l'ouverture, et déposer, la tête en bas, dans un plat allant au four. (On peut laisser l'ouverture dessus.)

Faire un trou d'environ ½ pouce sur le dessus de chaque poutine. Mettre au four à 375° F et laisser cuire environ ½ heure.

Pendant ce temps, préparer le sirop en mélangeant le sucre et l'eau. Faire bouillir durant 5 minutes.

Lorsque les poutines sont cuites, les retirer du four et verser dans le trou de chaque poutine. Servir chaud ou froid.

Quantité : 12 poutines.



Fêtons notre culture
et notre fierté
en célébrant tous
ensemble la Fête
des Acadiens!



Robert Gauvin
Baie-de-Shediac-Dieppe



506-800-3748
gauvin.robert@hotmail.com



New Brunswick
Liberal
Nouveau-Brunswick

Fête nationale de l'Acadie

Quels sont les mets traditionnels acadiens?

Poutine râpée



«...Ronde et gluante, la poutine râpée est une spécialité acadienne de la région de Moncton. Ce plat, connu de tous les Acadiens, est fait d'un volume de râpure de pommes de terre crues pour trois volumes de purée de pommes de terre pilées et de morceaux de lard.

En septembre 1970, le père Clément Cormier, directeur du Centre de recherches acadiennes de l'Université de Moncton, parle de la poutine râpée. Il affirme qu'il faut en manger au moins sept avant de l'aimer...».

Du point de vue de la répartition géographique, la poutine râpée est très populaire chez les Acadiens et Acadiennes du Sud-Est du Nouveau-Brunswick. Elle maintient sa popularité jusqu'au Village de Néguaç dans le Nord-Est du Nouveau-Brunswick. On attribue aux «Pennsylvania Dutch», colons d'origine allemande en provenance de la colonie américaine de Pennsylvanie qui se sont établis dans la région de Moncton à partir de 1766, la transmission de ce mets culi-

naire aux Acadiens. Selon Georges Arsenault de l'Île-du-Prince-Édouard : «...On la (poutine râpée) connaît dans le comté de Prince, pas à Rustico ni dans la région de Souris. Mais elle n'est pas très populaire. On l'associe aux jours gras...». La poutine râpée est également connue dans certaines régions de la Nouvelle-Écosse.

Au Nouveau-Brunswick, si vous commandez une poutine, vous risquez d'avoir une surprise. On vous apportera un mélange de râpure de pommes de terre, de purée et de lard. C'est un mets typique, et presque folklorique, de l'Acadie.

Ingrédients

- 500 g de lard
- 500 g de pommes de terre
- sel et poivre

Préparation

1. Faire bouillir les patates pour la purée. Pendant ce temps, râper très fin le reste des patates, et en extraire la plus grande partie de l'eau en les pressant dans un linge.
2. Mélanger les patates râpées avec les patates en purée. Saler et poivrer au goût.
3. Couper en dés le porc des-

salé au préalable.

4. Façonner le mélange de patates en boules comme pour faire des boules de neige.

5. Faire un trou dans le centre avec le doigt et y insérer une cuillerée à soupe de viande. Refermer bien les poutines. Enfariner légèrement.

6. Déposer ensuite délicatement deux ou trois à la fois dans un grand chaudron d'eau bouillante légèrement salée. Il est important que l'eau reste toujours en ébullition pendant cette opération.

7. Laisser mijoter de 2 à 3 heures.

8. Manger chaud avec du sel et du poivre ou comme dessert avec du sucre ou de la mélasse. Quantité : 6 poutines

Variante : À Chéticamp, on prépare un plat de pommes de terre râpée similaire appelé Cochon en sac («Pig in a poke»). À la pomme de terre râpée, ils ajoutent du sel, de la poudre à pâte et de la farine, puis cuisent à la vapeur en une seule masse dans un grand sac de coton. Servir avec de la mélasse ou du sucre.

LANDCO
CONSTRUCTION LTD.

Tel.: (506) 577-4108
Fax: (506) 577-4960

34 chemin de la Côte
P.O. Box 1061
Cap-Pelé, N.B. E4N 3B3

Bonne Fête des Acadiens à toutes et à tous!

FRED'S BAKERY

2488, ch. Acadie, Cap-Pelé, N.-B.
Tél. : (506) 577-4347
Heures : Dimanche à jeudi, 9h à 21h
Vendredi et samedi, 9h à 22h
METS À EMPORTER

Pain, petits pains, biscuits, tartes, commandes spéciales et plus... Poulet, sandwich chaud, rondelles d'oignon, mets chinois et plus...

Bonne Fête nationale des Acadiens à tous et amusez-vous bien!

PHARMACIE
Medicine Shoppe

335, rue Main Shediac,
Tél. : 532-6601 • Téléc. : 532-6603
Courriel : ms0261@store.medicineshoppe.ca
Eric Gravel, B.Sc.Pharm, Pharmacien/Propriétaire

Bon 15 août à toutes et à tous!

JOYEUX QUINZOU !

*Je souhaite à tout le monde
une bonne fête de l'Acadie !*

Megan Mitton
DÉPUTÉE POUR MEMRAMCOOK-TANTRAMAR
(506) 378-1565
megan.mitton@gnb.ca



Fête nationale de l'Acadie

Quels sont les mets traditionnels acadiens?

Fricot au poulet

Le fricot au poulet – que l'on appelle aussi bouillon au poulet – est de loin le plus populaire en Acadie. Autrefois, on le faisait surtout à la poule. Le fricot était d'ailleurs un mets de grandes occasions. Lorsque des visi-teurs arrivaient ou qu'il y avait une fête regroupant beaucoup de monde, comme les frolics, les corvées ou les veillées, on tuait toujours une poule pour faire un fricot. Aujourd'hui encore, presque toutes les familles acadiennes font le fricot à la poule ou au poulet.

Ingrédients

- 1 poulet
- 2 c. à soupe de beurre
- 1 gros oignon haché
- 1 c. à soupe de farine
- 12 tasses d'eau
- 1 c. à soupe de sarriette
- 5 tasses de patates, en dés
- 2 tasses de carottes coupées

en rondelles

- 1 tasse de céleri taillé

en morceaux

- Sel et poivre

Couper le poulet en morceaux.

Faire dorer de tous les côtés dans la matière grasse. Enlever les morceaux et faire revenir l'oignon. Ajouter la farine. Laisser cuire 1 ou 2 minutes.

Ajouter l'eau, le poulet, le sel, le poivre et la sarriette. Laisser cuire jusqu'à ce que le poulet soit tendre (environ une demi-heure). Ajouter les pommes de terre, les carottes et le céleri. Laisser cuire encore 20 minutes.

Variante : Très souvent on ajoute des pâtes au fricot (voir la recette ci-dessous). Dans ce cas on omet la farine et on dépose les pâtes sur le fricot 7 minutes avant la fin de la cuisson. Il est important de ne pas découvrir le chaudron durant la

cuisson des pâtes.

PÂTES

Dans un bol, mélanger 1 tasse de farine, ½ c. à thé de sel et 3 c. à thé de poudre à pâte. Détremper avec ½ tasse d'eau froide (pas plus).

Déposer par cuillerées dans le fricot ou le pot-en-pot. Laisser cuire 7 minutes en prenant soin de ne pas ouvrir le chaudron durant la cuisson, pour obtenir de belles pâtes.

Recette inspirée de l'ouvrage La cuisine traditionnelle en Acadie, de Marielle Cormier-Boudreau et Melvin Gallant



Memramcook démontre sa fierté acadienne!



(Photo : Archives)



De toute l'équipe Sobeys Shediac

Sobeys

La direction et le personnel chez Sobeys à Shédiac désirent souhaiter une bonne Fête nationale à tous les Acadiens et Acadiennes!

183, rue Main, Shédiac, N.-B. • 532-0842

HEURES D'OUVERTURE : Dimanche au samedi, de 7h à 22h

**Toute l'équipe du
Moniteur Acadien désire
souhaiter une bonne
Fête nationale à tous
les Acadiens et à toutes
les Acadiennes!**



**LE MONITEUR
ACADIEN** ★

**Merci à tous
nos lecteurs
et à toutes
nos lectrices
ainsi qu'aux
nombreux
commerçants
et organismes
communautaires
qui nous appuient
année après année.**

Arts et culture

Le Centre aquatique de Dieppe se transforme en mini galerie d'art pour la saison estivale

DIEPPE - Le Centre aquatique et sportif de Dieppe, en collaboration avec le Centre d'accueil et d'accompagnement francophone des immigrants du Sud-Est du Nouveau-Brunswick (CAFi), accueillera sa toute première exposition d'art visuel dans son lobby jusqu'au 29 septembre.

Le public est invité à venir

découvrir l'œuvre collective ainsi que les œuvres personnelles de 16 femmes d'ici et d'ailleurs présentées au 111, rue Aquatique. Les participantes d'âges variés et originaires de neuf pays différents se sont prêtées à l'exercice d'explorer les surfaces libres en compagnie de l'artiste française Johanna Lezziero. Elles ont ainsi appris à

faire confiance au processus de création en participant pendant trois mois à des ateliers d'art visuel.

Originaire de la France, Johanna Lezziero a décidé de se consacrer à l'illustration lors de son arrivée au Canada il y a cinq ans. Entre son atelier du Centre Culturel Aberdeen et sa maison d'Hillsborough, elle déve-

loppe un univers d'illustrations poétiques inspiré par la nature dans laquelle elle vit. Paysages enneigés et maisons colorées se mêlent aux animaux ludiques et aux motifs textiles issus de son métier.

Galaxie – Surfaces libres

Galaxie est un projet artistique du CAFi qui s'adresse à toutes les femmes qui ont envie de partager, de découvrir et de créer dans une ambiance respectueuse et conviviale, même sans expérience préalable. Depuis 2013, les participantes ont l'opportunité de vivre un processus de création, guidées

par des artistes, afin d'explorer divers médiums comme la couture, le feutrage, le théâtre, la peinture sur porcelaine, le chant, le dessin, l'écriture, et bien plus encore.

TURBIDE & LÉGER LTÉE

Spécialiste en matériel à couvertures
100% coton, polycotons, coton laines et accessoires

Richard Léger, propriétaire
30, rue Victoria, Shediac
532-5388

19e finale d'Accros de la chanson à Moncton le 13 août

Le Moniteur Acadien

La grande finale de la 19e édition d'Accros de la chanson aura lieu le 13 août, à 14h, à la salle Bernard LeBlanc du Centre culturel Aberdeen, dans le cadre du Festival Acadie Rock.

Les finalistes présenteront deux chansons originales sur scène. Plusieurs prix et vitrines seront donnés lors de cette finale.

«La finale d'Accros de la chanson, c'est le moment où l'on voit le résultat de tout le travail que les finalistes ont fait pendant la dernière année», déclare Maxime Brideau, président de la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick. «De faire partie de la programmation d'Acadie Rock, d'avoir leurs noms sur l'affiche et de vivre l'envers du

décor d'un festival comme celui-ci, c'est une expérience unique pour nos jeunes.»

Retrouvez Amélie Gautreau, Bérénice Jetté, Zoé Allain, 3Dimensions, Méosopotamie : Les Inconnus et Pas Bâdré. La FJFNB rappelle que l'album des finalistes est disponible sur toutes les plates-formes d'écoute en continu.

Succès du 1er Festival de peinture de rue



Le premier Festival international de peinture de rue à Moncton, qui s'est tenu de samedi à lundi sur la rue Canada et près du Centre Avenir au centre-ville, a attiré bien des centaines de gens curieux d'en apprendre davantage au sujet des œuvres des artistes invités. Organisé par Centre-ville Moncton et malgré la pluie, les artistes invités locaux et venant d'ailleurs (du Vermont, de Californie) ont réussi de très

belles peintures sur la rue Canada. Sous le thème d'artistes du rock and roll, les peintures des rockeurs reflétaient la musique du concert de Guns and Roses samedi au Centre Croix Bleue Medavie du campus de Moncton qui a attiré 22 000 spectateurs. Des peintures représentant de populaires artistes, de John Lennon à Jimi Hendricks, ont impressionné les milliers de visiteurs par leur qualité et leur réalité sur le pavé. Des artistes et de l'art en direct étaient aussi au menu avec des camions de bouffe, des kiosques et autres. Les gens ont aussi pu créer sur l'ovale situé à côté du centre. (Photo : Normand A. Léger)

LE PAYS DE LA SAGOUINE

Cette semaine sur
LA TERRASSE

À PARTIR DE 16 H 30

JEUDI 10 AOÛT
Sessions Trad
avec Cordes-à-Vent

VENDREDI 11 AOÛT
Marc Babin
Jean-Marc à Marlow

SAMEDI 12 AOÛT
Jazz avec Caribou



INVITATION

de la part de - on behalf of

L'hon. - The Hon.
DOMINIC LEBLANC
Député - Member of Parliament
Beauséjour

BBQ ANNUEL D'ÉTÉ DE BEAUSÉJOUR
BEAUSÉJOUR ANNUAL SUMMER BBQ

Le mercredi, 16 août 2023 - Wednesday, August 16, 2023

17h30-19h30

RSVP 506-533-5700 ou/ou dominicbbq2023@gmail.com

Famille et amis sont les bienvenus!
Family and friends are welcome!

Une 12e édition d'Acadie Rock avec focus sur la relève

Normand A. Léger

De nouveaux partenariats et la mise en lumière d'artistes de la région sont parmi les activités de la 12e édition d'Acadie Rock qui se déroulera dans la région du Sud-Est du 11 au 19 août.

La programmation de ce festival, principalement étalé dans la ville de Moncton, a récemment été dévoilée avec des activités à Memramcook et, pour la première fois, au Pays de la Sagouine à Bouctouche.

Le festival rend également hommage au poète de Moncton Guy Arsenault, décédé récemment. L'affiche du festival reflète une œuvre d'Arsenault qui n'était pas seulement poète, mais aussi artiste visuel. Le nom du festival Acadie Rock est également tiré de l'une de ses créations littéraires.

«Le gros morceau est le spectacle du 15 août pour la population du Sud-est et le retour du backyard avec plus de restaurants et plus de mets, mentionne le directeur général du festival, Éric Cormier. Le menu de backyard est amélioré et le nom des restaurants participants sera dévoilé dans la prochaine semaine. Nous avons aussi développé un nouveau visuel avec Maryse, la fille de Guy. On lui rend hommage depuis 12 ans avec le nom Acadie Rock tiré d'une de ses publications et cette année, c'est du côté de l'art visuel avec notre affiche. C'est un superbe travail avec Maryse.»

Le planning promet pour la durée du festival avec des partenariats qui organisent certaines activités.

«La programmation est jeune et bien diversifiée, a ajouté Cormier. Il y a beaucoup d'artistes locaux pour tous les goûts. On propose une programmation avec des artistes émergents et on en a plusieurs cette année. Nos partenariats sont aussi intéressants, comme celui avec Accros de la chanson. Plusieurs de nos artistes sont des anciens d'Accros. Il faut encourager ces jeunes-là dans notre programmation. On continue de grandir avec de nouvelles initiatives; on veut se dépasser. Ce qu'on propose est facilement accessible et il y a des choses à découvrir.»

Plus de 70 artistes vont se produire lors des 9 journées du festival et la diversité sera au rendez-vous. Le parc du Sommet, devant le Centre culturel Aberdeen, va accueillir une scène extérieure pour la présentation de plusieurs spectacles. Parmi les artistes qui vont se produire, il y aura Sylvie Boulianne, Jalapeno Papa, Maude Sonier, Messe, Allumette, Pallmer, He/She/They, DJ Lu, Nicolas et Chantal LeBlanc, Laura Rae, Le Winston Band, le Worry Pas Club, Blue Clay et Dahlia Ave.

La salle du 3e étage du Centre Culturel va accueillir huit spectacles, dont la traditionnelle soirée de poésie Gerald-LeBlanc le 16 août présentée en partenariat avec le Festival Frye. La deuxième édition du Fri-cot Show sera le 14 août, une soirée drag éclatée et ex-

travagante avec Rose Beef, Luna Lafleur, Chiquita mère et autres. La création ciné l'Acadie suit son court est aussi de retour avec l'activité du Festival international du cinéma francophone en Acadie.

La grande finale d'Accros de la chanson se tiendra le dimanche 13 août à 14h au Centre culturel Aberdeen. Il y aura sur scène les finalistes Amélie Gautreau, Bérénice Jetté, Zoé Allain, 3Dimensions, Mésopotamie : Les Inconnus et Pas Bâdré! Le spectacle de danse La Goddam Voie Lactée du Festival de danse Atlantique sera aussi le dimanche.

Le groupe Écarlate se produira au Verger Belliveau de

Memramcook pour le show d'ouverture. Un spectacle sera aussi présenté au Pays de la Sagouine pour cette première collaboration entre les deux groupes.

Une grande célébration est prévue le mardi 15 août, journée de la fête nationale des Acadiens. Le grand spectacle sera offert le long de la rivière Petitcodiac après le tintamarre qui débutera à 17h55. On pourra écouter les artistes Lou-Adrienne Cassidy, Les Hôtesse d'Hilaire, Écarlate, Cedric Watson, Baie et le Worry Pas Club. L'animation sera assurée par le quatuor de drag queens Rose Beef, Barb Wire, Sami Landry et Chiquita Mère.

Visitez le www.acadierock.ca

pour toute la programmation du festival.



Eric Cormier lors du dévoilement de la programmation du Festival Acadie Rock 2023. (Photo : Normand A. Léger)

Dans L'Shed et The Revelers au Mercredi Show



Dans L'Shed et The Revelers (de la Louisiane) sont les deux groupes en lice pour le Mercredi Show du 9 août Place 1604 à Dieppe. Le tout débute à 18 h 30 avec le premier groupe suivi du deuxième vers 19 h 45. Apportez votre chaise. Il y a des jeux de société et de la bouffe pour les gens présents. Le Pat Gillespie Band et La Patente étaient les invités la semaine dernière et la Place 1604 a bien accueillie l'énergie de ces deux groupes (nos photos). (Photos : Normand A. Léger)

Journée Mondiale de la photographie

GRAND-BARACHOIS - La Société culturelle Sud-Acadie célèbre cette année la journée mondiale de la photographie le 19 août avec un concours /exposition de photos Le monde en image - Le reportage du quotidien à l'Église historique de Barachois du 1er août au 30 septembre.

Le vernissage de l'exposition et le dévoilement des lauréats du concours auront lieu samedi 19 août à 14h. Le grand public ainsi que les visiteurs de l'exposition pourront voter pour leur Coup de cœur qui sera dévoilé vendredi 29 septembre.

Deux journées portes ouvertes dans les YMCA de Moncton

Le Moniteur Acadien

Fier de promouvoir une communauté inclusive au sein de laquelle il fait bon vivre, Le YMCA du Grand Moncton est ravi d'inviter la population à ses journées portes ouvertes le 12 août (YMCA Moncton-Nord) et le 13 août (YMCA Vaughan

Harvey). Une journée pour partir à la découverte du Y et en apprendre davantage sur le YMCA, ses activités et les publics qu'il sert. Il s'agira d'une célébration des familles et de l'appartenance, et d'une étincelle pour forger des communautés plus saines sur les plans

physique, mental et spirituel. Toute la population – membres et non membres – est invitée à participer gratuitement à un éventail d'activités, de visites et de cours passionnants. Toutefois, pour accéder aux installations et participer aux activités, les non-membres devront

présenter au bureau des services aux membres une pièce d'identité valide avec photo délivrée par le gouvernement.

«*Nous nous réjouissons d'accueillir au Y la population du Grand Moncton, que nous servons depuis plus de 123 ans, et nous espérons que les membres de la communauté répondront à l'appel*», a indiqué le PDG du YMCA du Grand Moncton, Zane Korytko. «*Un éventail d'activités et d'occasions passionnantes seront offertes, à l'occasion de la journée portes ouvertes, aux participants de tous âges. Que vous soyez membre de longue date du Y ou que vous nous visitiez pour la première fois, n'ayez crainte : il y en aura pour tous les goûts.*»

Au programme de ces deux journées : une visite des installations ultramodernes, notamment le centre de conditionnement physique, la piscine, l'aire de jeux d'eau, les gymnases et bien d'autres encore; des activités pour les familles, des cours gratuits en matière de santé et de condition physique, et des occasions de socialiser avec les personnes présentes.

Les journées portes ouvertes du YMCA auront lieu de 8h30 à 17h, le 12 août au 70, promenade Twin Oaks (YMCA Moncton-Nord) et le 13 août au 30, avenue des Anciens combattants (YMCA Vaughan Harvey).

Coup de théâtre!

GRAND-BARACHOIS

Pour des raisons indépendantes de notre volonté, l'altiste Kal Sugatski ne pourra être présente à l'Été musical de Barachois cette semaine. Le jeudi 10 août à 19h, nous présentons donc le violoncelliste néo-brunswickois Jaeyoung Chong dans un programme intitulé «Changement d'éclairage».

Avec le pianiste Pierre-André Doucet, tout juste rentré des IXes Jeux de la Francophonie en République démocratique du Congo, présentera des oeuvres de J.S. Bach, Ludwig van Beethoven et Philip Glass, en plus d'une oeuvre récente de la compositrice néo-brunswickoise Sophie Dupuis!

Dans le cadre de la Série

jeunes artistes, nous sommes aussi heureux de présenter le ténor Carlo Cormier, récemment diplômé de l'Université de Moncton. Celui qui vient de compléter un stage de formation à Breno, en Italie, interprétera quelques mélodies de Gabriel Fauré.

Réservations : par courriel au etemusicalbarachois@gmail.com.

com ou par téléphone au 506.532.2976.

Prix d'entrée : billets à contribution volontaire. Les prix suggérés sont de 40\$, 25\$ ou 15\$. Les billets sont payables à la porte en argent comptant ou par carte de crédit.

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le www.etemusicalbarachois.com.

Spectacles à l'Église historique de Barachois

Grand-Barachois - Musique Sud-Acadie offre cet été deux soirées de musique avec Sandra LeCouteur et Michel Thériault à l'Église historique de Barachois.

Sandra LeCouteur chante Voyage Voyage vendredi le 18 août à 19h30 et Michel Thériault partage ses mots, sa musique et ses images Dans mes tiroirs samedi le 19 août à 19h30.

Billets sont disponibles à l'Église historique de Barachois. Réservations : 506 532 2976.



AVIS PUBLIC

(En vertu de l'article 111 de la *Loi sur l'urbanisme*)

Le Conseil municipal de Shediac a l'intention d'adopter un arrêté modifiant son arrêté de zonage, intitulé « ARRÊTÉ DE ZONAGE Z-14-44 ».

Le but de la modification vise :

- à effectuer un changement de zonage pour une portion des propriétés portant le numéro d'identification 00797472, 70690169 & 705554532 dans la Ville de Shediac, de la zone résidentielle à moyenne densité (R2) à la zone résidentielle à haute densité (R3) afin d'accueillir 4 bâtiments ayant un total de 600 unités.

Les personnes intéressées peuvent consulter ce projet d'arrêté au bureau du greffier municipal à l'hôtel de ville de Shediac du lundi au jeudi de 8 h à midi et de 13 h à 16 h et le vendredi de 8 h à midi ainsi que sur le site Internet de la municipalité au www.shediac.ca.

Les objections au projet d'arrêté présentées par écrit seront étudiées lors d'une audience publique qui se tiendra à l'hôtel de ville de Shediac situé au 290, rue Main à Shediac, N.-B., le **lundi 28 août 2023 à 18h30**. Toute personne qui désire défendre ces objections ou s'y opposer pourra se faire entendre.

Les objections écrites doivent être adressées à Sylvain Montreuil, greffier de la Ville de Shediac, 290, rue Main, unité 300, Shediac, Nouveau-Brunswick, E4P 2E3 ou par courriel à sylvain.montreuil@shediac.ca, et doivent être reçues au plus tard le **vendredi 25 août 2023 à midi**.

Par : Sylvain Montreuil
Greffier



AVIS PUBLIC

(En vertu de l'article 111 de la *Loi sur l'urbanisme*)

Le Conseil municipal de Shediac a l'intention d'adopter un arrêté modifiant son arrêté de zonage, intitulé « ARRÊTÉ DE ZONAGE Z-14-44 ».

Le but des modifications est :

- À l'article 11.5 - Zone résidentielle à haute densité (R3) d'ajouter une disposition assurant qu'un écran composé de végétation ou des structures existantes si elles sont suffisantes doit être fourni et maintenu sur un lot contenant une habitation multifamiliale pour protéger le lot des propriétés adjacentes.
- À l'article 11.6 - Zone résidentielle à haute densité (R3) nonobstant l'article 11.6.1 et lorsqu'une zone R3 est attenante à une zone R1, la hauteur d'une habitation multifamiliale doit avoir au moins deux étages et doit être assujettie à certaines conditions.

Les personnes intéressées peuvent consulter ce projet d'arrêté au bureau du greffier municipal à l'hôtel de ville de Shediac du lundi au jeudi de 8 h à midi et de 13 h à 16 h et le vendredi de 8 h à midi ainsi que sur le site Internet de la municipalité au www.shediac.ca.

Les objections au projet d'arrêté présentées par écrit seront étudiées lors d'une audience publique qui se tiendra à l'hôtel de ville de Shediac situé au 290, rue Main à Shediac, N.-B., le **lundi 28 août 2023 à 18h30**. Toute personne qui désire défendre ces objections ou s'y opposer pourra se faire entendre.

Les objections écrites doivent être adressées à Sylvain Montreuil, greffier de la Ville de Shediac, 290, rue Main, unité 300, Shediac, Nouveau-Brunswick, E4P 2E3 ou par courriel à sylvain.montreuil@shediac.ca, et doivent être reçues au plus tard le **vendredi 25 août 2023 à midi**.

Par : Sylvain Montreuil
Greffier

Pause détente

HOROSCOPE



ALEXANDRE AUBRY
f alexandre.aubry.astrologue
alexandre@norja.net
514 667-4803

SEMAINE DU
6 AU 12
AOÛT
2023

SIGNES CHANCEUX DE LA SEMAINE :
GÉMEAUX, CANCER ET LION



BÉLIER (21 MARS - 20 AVRIL) Beaucoup d'action en perspective et vous ne raterez aucune occasion de vous faire plaisir. Vous aiderez un ami financièrement. Au travail, un projet devrait vous enrichir considérablement. Du repos serait nécessaire, du moins essayez de mieux canaliser vos énergies.



TAUREAU (21 AVRIL - 20 MAI) Votre sens de l'initiative et votre détermination vous permettront d'atteindre le fil d'arrivée. Au travail, il faut aimer son emploi pour s'y sentir à sa place; une réflexion s'impose à ce sujet. Votre douce moitié saura vous proposer des moments plutôt romantiques.



GÉMEAUX (21 MAI - 21 JUIN) Il y aura un événement pour lequel vous rassembleriez beaucoup de monde. Vous bénéficiez d'une imagination extraordinaire qui vous permettra de réaliser un chef-d'œuvre si vous êtes artiste. L'intuition vous permettra de faire les bons choix.



CANCER (22 JUIN - 23 JUILLET) Le temps s'avère une denrée rare et vous n'aurez d'autre choix que de coordonner avec précision vos différentes activités. Un petit lâcher-prise s'impose ensuite pour atténuer le stress. Prenez aussi du temps pour reprendre contact avec de vieux amis.



LION (24 JUILLET - 23 AOÛT) Il serait bon de vous accorder un congé avant la fin de l'été. Prêtez attention aux petits détails, surtout s'ils concernent un projet de longue haleine ou votre emploi. Vous aurez l'occasion de lâcher votre fou lors d'une fête, probablement en votre honneur.



VIERGE (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE) Sous l'influence d'une grande émotivité, vous pourriez faire preuve d'excès! Prudence avec l'argent, vous avez tendance à faire quelques achats impulsifs. Essayez de vous gâter avec une certaine modération, du moins offrez-vous quelque chose qui vous plaît vraiment.



BALANCE (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE) À la suite d'une promotion, de nouveaux vêtements conformes à ce rang sont un incontournable. Vous investirez dans votre image, aussi bien pour des motifs professionnels que personnels; vous avez envie de bien paraître au travail comme pour vos sorties.



SCORPION (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE) Vous prendrez en charge une foule d'urgences au travail et vos efforts seront généreusement récompensés. Vous aurez droit à une promotion impressionnante, entre autres. Une nouvelle flamme vous proposera une forme d'engagement, ne serait-ce que de vivre ensemble.



SAGITTAIRE (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE) Perfectionniste, vous réaliserez de grands chefs-d'œuvre les uns après les autres au cours de vos activités quotidiennes. La patience et la sagesse vous seront profitables pour une raison ou pour une autre. La magie saura opérer au sein de votre relation amoureuse.



CAPRICORNE (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER) Vous passerez une partie de la semaine à la maison. Avec de jeunes enfants, vous vous retrouvez avec de grandes responsabilités sur les bras. Une situation particulière pourrait vous retenir à la maison. Célibataire, une rencontre saura vous surprendre.



VERSEAU (21 JANVIER - 18 FÉVRIER) Vous aurez plus de déplacements que prévu à faire et ils risquent d'être tous un peu plus longs qu'anticipé. Ne refusez pas les invitations de vos proches pour vous amuser, un lâcher-prise s'impose. Une transaction immobilière vous sera profitable.



POISSONS (19 FÉVRIER - 20 MARS) Vous trouverez les solutions pour régler un souci financier. N'hésitez pas à consulter vos amis et les différents professionnels pour avoir l'heure juste dans vos finances. Vous aurez l'approbation pour obtenir le financement d'un projet quelconque.

MOT CACHÉ

THÈME : RETOUR À L'ÉCOLE / 6 LETTRES

A AUTOBUS B BIBLIOTHÈQUE BULLETIN C CADENAS CAFÉTERIA CAHIER CARTABLE CASIER CHAISE COLLÈGE COURS	D DEVOIR DICTÉE DIRECTEUR E ÉCRITURE ÉDUCATION ÉLÈVE ENSEIGNANT ÉTUDES ÉTUDIAN EXAMEN	F FORMATION FRANÇAIS G GYMNASE H HISTOIRE HORAIRE I INFORMATIQUE L LEÇON LIVRE	M MATÉRIEL MATIÈRE MATHÉMATIQUES MUSIQUE N NOTE O ORDINATEUR P PAPIER PRIMAIRE PROFESSEUR PROGRAMME	PUPITRE R RECHERCHE RÉCRÉATION RÈGLE RENTÉE S SCIENCES SECONDAIRE STYLO T TABLEAU TABLETTE TEST	THÉÂTRE U UNIVERSITÉ
--	--	---	--	--	--

F	S	R	N	F	E	M	E	P	N	R	E	L	B	A	T	R	A	C	N
O	C	C	E	I	R	R	U	S	U	O	E	E	T	U	D	E	S	R	O
R	E	A	I	C	T	A	I	S	I	P	C	C	O	L	Y	T	S	E	I
M	U	H	A	E	H	E	N	A	I	A	I	E	R	V	I	L	T	N	T
A	Q	I	I	G	N	E	L	C	R	Q	H	T	L	E	H	U	E	T	A
T	E	E	R	Y	O	C	R	L	A	O	U	C	R	I	A	L	S	R	C
I	H	R	E	M	Y	A	E	C	U	I	H	E	S	E	E	T	T	E	U
O	T	D	T	N	A	S	A	S	H	B	S	T	L	R	X	V	I	E	D
N	O	I	E	A	R	I	L	D	R	E	O	B	S	D	E	A	E	O	E
E	I	C	F	S	C	E	I	U	E	I	A	E	A	A	E	I	M	L	N
R	L	T	A	E	I	R	E	R	R	T	P	E	R	U	N	V	P	E	E
E	B	E	C	R	E	T	I	E	E	R	T	E	C	I	T	E	O	A	N
I	I	E	E	C	A	A	T	M	O	I	C	S	R	O	A	O	D	I	P
T	B	T	T	N	D	A	M	F	S	R	N	O	T	E	L	M	B	A	R
A	A	E	I	N	B	A	E	R	I	C	O	U	R	S	G	L	I	U	C
M	U	D	O	L	R	S	E	T	E	R	U	T	L	U	C	L	E	R	S
R	R	C	E	G	S	V	U	T	N	A	N	G	I	E	S	N	E	G	P
O	E	T	O	E	I	R	I	N	F	O	R	M	A	T	I	Q	U	E	E
S	T	R	U	N	E	S	E	U	Q	I	T	A	M	E	H	T	A	M	S
E	P	R	U	E	T	H	E	A	T	R	E	E	T	U	D	I	A	N	T

CHARADE

Mon premier nous est utile pour manger.

Mon deuxième représente un groupe de personnes dont le sujet fait partie. Mon tout sert à fermer les bouteilles.

Les réponses aux jeux se trouvent à la page 19.

Amusez-vous bien!

Pause détente



SUDOKU

JEU N° 832

						8	7	
					1			
	1	5		8	9		3	
	6		2		4		1	7
7						5	2	
								9
					6			8
	2			1			9	
5	7	6						

NIVEAU : DIFFICILE

La COOP IGA de Shediac

vous présente...

D'la Pantry à la Belle Delphine



Voici une recette prise de nos archives, publiée le 10 août 2011.

Socitte, cé le pain que Gertrude à «Fried Fish» a sarvie à la «Baby Shower» d'la belle Sophia, qui s'trouve à être «by the way» la fille à Joe Toye-Toye pis à Maguittie Beluet du village.

Pain z'aux pommes pis z'à la cannelle

- 2 pis 1/2 cuppées d'farine...
- 1 tchuillérée z'à thé «d'baking soda»...
- 1/4 tchuillérée z'à thé d'sel...
- 1 tchuillérée z'à thé d'cannelle...
- 1 cuppée d'sucre blanc...
- 1/2 cuppée d'beurre fondue..
- 1 oeuf battu...
- 1/2 cuppée d'lait...
- 1 tchuillérée z'à thé d'vanille...
- 1 cuppée d'pommes pelées pis hachées...
- 1/2 cuppée d'raisins secs...
- 1/2 cuppée d'pacanes hachées...

Chauffer l'fourneau à 350° F. Dans z'un grous bol mélanger la farine, la «baking soda», l'sel, le sucre pis la cannelle. Ajouter le beurre fondue, l'oeuf battu, le lait pis la vanille. Brâsser le tout coumme y faut. «Foldé in» lés pommes, lés raisins pis lés pacanes. Vider la pâte dans z'un «loaf pan» légèrement beurré. Ajouter une bounne p'tite pognée d'pacanes sus le «top» du pain. «Again», tchuire à 350° F pour environ 45 minutes ou jusqu'à ce qu'le centre du pain soit tchuit coumme y faut. Laisser refroidir au moins un bon 10 minutes avant d'enlever le pain «out» du plât pis d'le mettre sus z'un «wire rack» afin de continuer d'refroidir complètement.

Delphine B. B. Bosse ♥♥♥
Countré Star Extraordinaire



LES INGRÉDIENTS DE CETTE RECETTE PEUVENT ÊTRE TROUVÉS À LA COOPÉRATIVE DE SHEDIAC

Jeux des 7 erreurs



Football : Olympiens et Matadors à l'entraînement la semaine prochaine

Normand A. Léger

Les champions AA de l'an dernier les Matadors de Mathieu-Martin à Dieppe et les Olympiens de l'école L'Odyssée à Moncton vont débiter leurs entraînements de sélections la semaine prochaine en vue de la campagne de la Ligue de football des écoles secondaires.

La première rencontre des Olympiens sera le mardi 15 août dans le gymnase de l'école avec des tests de conditionnement physique à l'horaire et une rencontre de parents. Le premier entraînement extérieur sera le mercredi 16 août dès 18 h au terrain situé près de l'école. Il y aura ensuite des sessions à tous les soirs. «*Nous prévoyons avoir au moins 60 joueurs à l'entraînement, de dire le co-entraîneur chef Marcel Doiron. Nous voulons en avoir 45 dans notre alignement. Si les chiffres sont bons, on vise former une équipe junior (9e et 10e années) qui jouerait dans la ligue de Moncton football. Nous avons perdu 16 joueurs de l'an dernier et d'autres viennent habilement prendre leur place. On a hâte que la saison débute. Aucune expérience n'est requise pour se présenter aux entraînements.*» Les Olympiens ont aussi hâte de pouvoir s'entraîner et de

jouer sur le nouveau terrain synthétique actuellement en construction près de leur école. Aucune date n'est encore connue pour son utilisation. Les Olympiens disputeront leur première partie hors-concours le vendredi 1er septembre face aux Trojans de Harrison Trimble.

Les entraînements des Olympiens seront du 15 au 24 août ouvert à tous les élèves de 9e à 12e année de l'école. il faut s'inscrire au <https://forms.gle/sY24NnXntHaB7uG89>.

Les Matadors tiendront des sessions d'information et d'inscription lundi 14 août avec un premier entraînement sur le terrain situé derrière l'école de Dieppe mardi 15 à 17h. Par la suite, les entraînements se dérouleront du lundi au vendredi de 17h à 19h. L'entraîneur chef Philippe Long a hâte d'entreprendre la nouvelle saison dans la division AAA. Plus de 60 joueurs sont attendus et il y aura aussi une équipe Matadors junior (-16 ans) qui va évoluer dans le circuit bantam du football de Moncton. La première joute à l'horaire sera samedi 9 septembre face aux Royals de Riverview. Les Matadors n'ont pas de partie hors-concours

de prévues. «*On a perdu de bons éléments, mais les jeunes qui arrivent prennent leur place, de dire Philippe Long. Avec une seule ligue AAA, ce sera intéressant cette saison. Il faudra quelques années pour certaines équipes à s'ajuster, mais ce sera bon pour le développement du sport.*»

Il n'y a que deux divisions cette année, soit le AAA et le football

à 9 joueurs comparé à trois divisions les dernières années. Les Matadors et les Olympiens faisaient partie de la division AA les dernières années, mais cette saison, cette catégorie a été supprimée et tous vont jouer AAA. Il y aura deux conférences, l'Est et l'Ouest. Mathieu-Martin, L'Odyssée, Moncton, Harrison Trimble, Riverview, Tantramar,

Bernice McNaughton font partie de la Conférence de l'Est. Les Castors de l'école Sainte-Anne, Fredericton, Oromocto, Saint-Jean, Kennebecasis Valley, Leo Hayes et Saint Malachy's meublent la division Ouest. Les top 4 de chaque division vont se qualifier pour les séries de fin de saison.



Près de 60 jeunes ont participé aux entraînements du printemps dernier avec les Matadors en vue de la prochaine saison.



Les Olympiens de L'Odyssée à l'entraînement. (Photos : Normand A. Léger)

Jeremy LeBlanc avec les Steamers

Jeremy LeBlanc quitte le banc des Thunderbirds -16 ans de Moncton pour devenir entraîneur adjoint avec les Steamers de West-Kent de la Ligue de hockey junior des Maritimes. (Photo : Normand A. Léger)



Des cyclistes du Sud-Est ont dominé à Campbellton

Normand A. Léger

Au vélo de montagne, des cyclistes du Sud-Est se sont distingués dans les différentes catégories lors du Festival Adrénaline tenu au Mont Sugarloaf de Campbellton la semaine dernière.

Les deux journées de compétitions ont été intenses, mettant à l'épreuve habiletés et contrôle de son vélo dans les pentes, les sauts, les racines des arbres et les sentiers de cette colline du comté de Restigouche.

Lors des courses de descentes, division pro, Ryden Belliveau de Dieppe a fini 2e; Luc Morais de Dieppe, 4e; Austin Lavallée de Moncton 5e; Cade Belliveau de Dieppe 7e; Julien Roussel de Dieppe, 12e; Jérémie Richard de Dieppe 16e; Jon Black de Dieppe 22e; Mike Tingley de Moncton 24e; Matt Bourque de Moncton 26e et Yves Caissie de Moncton 36e. Chez les femmes sport, Emily Douthright de Moncton a fini 6e.

Martin Morais de Dieppe était 4e des hommes sports, Stephen Hughes de Riverview 6e; Nick Steeves de Riverview 21e; Jonathan St-Pierre de Dieppe 27e; Pascal LeBlanc de Notre-Dame-de-Kent 28e; Jeff Currie de Berry Mills 34e; Hutch Robinson de Scoudouc 38e; Kris Bourque de Moncton 40e; Ricky

Comeau de Memramcook 42e; Darren Taylor de Lakeville 43e; Masin Bourque de Moncton 40e et Gabriel Lang de Grande-Digue 57e. Zoé Levesque de Moncton était 2e des femmes novice et Laure-Anne Lang, 3e. Miguel Robichaud de Moncton a gagné chez les novices masculins et Waylen Bélanger de Dieppe était 6e; Thomas Bell de Riverview, 7e; William Banfield de Moncton 8e; Ben Tingley de Moncton, 10e; Mik LeBlanc de Dieppe 15e; Owen Carter de Riverview 17e; Émile Robichaud d'Escuminac 22e; Marcel Johnson de Saint-Charles 23e et Félix Robichaud d'Escuminac, 33e.

Dans les courses cross-country, Audrey Plourde de Greater Lakeburn a fini 1re des filles

-11 ans et Zélie-Jeanne Lang de Grande-Digue, 4e. Lucas Jaillet MacDonald de Sainte-Marie-de-Kent a pris le 3e rang des gars -11 ans, Isaac LeBlanc de Saint-Antoine 4e; Noah Jaillet McDonald de Sainte-Marie-de-Kent 9e et Brandon Robinson de Moncton 10e. Liam Landry de Dieppe a terminé 2e la division -13 ans gars et William Plourde de Greater Lakeburn 4e. Simon Sewell de Moncton était 6e. Marie-Ève Michaud de Cocagne était 2e des filles -15 ans et Valérie LeBlanc de Saint-Antoine, 4e.

Jayden Landry de Dieppe est le champion des gars -15 ans suivi de William Banfield de Moncton. Vincent Viens de Dieppe était 6e; Marcel Johnson de Saint-Charles 7e et Miguel

Cormier de l'Aldouane 14e. Xavier Vautour de Dieppe a pris le 4e rang des gars -17 ans. Annik Bélanger de Moncton a fini 4e des femmes élite A. Julie Bélanger de Shediac n'a pas terminé. Pascal LeBlanc de Notre-Dame-de-Kent a pris le 14e rang des hommes élites A. Jeff Currie de Berry Mills était 16e; Jonathan St-Pierre de Dieppe 17e et Serge Bélanger de Moncton 16e.

Margot Bélanger de Shediac est la championne des femmes expertes B. Le 3e rang des

hommes expert B appartient à Mike Tingley de Moncton. Mathieu Bélanger a fini 7e; Mathieu Boucher de Dieppe 9e et Sébastien LeBlanc de Shediac 10e. Dany Benoit de Moncton a fini 4e des hommes C sport et Hutch Robinson de Scoudouc, 8e. Marc LeBlanc de Saint-Antoine était 14e.

Pour sa part, Caden Belliveau a fini 3e des -14 ans samedi lors d'une course à vélo au Burke Mountain au Vermont, aux États-Unis. Chez les -20 ans, Ryden Belliveau a fini 14e.



Ryden et Caden Belliveau au Vermont. (Gracieuseté)



Jayden Landry (Photo : Normand A. Léger)

4 médailles pour Danielle Dorris

La nageuse para Danielle Dorris, de Moncton, a récolté deux médailles d'or, une d'argent et une de bronze lors des Championnats mondiaux de paranatation la semaine dernière à Manchester, en Angleterre, catégorie S7. Âgée de 20 ans, elle a établi un record des mondiaux au 50m papillon en 33s98. Elle a également raflé l'or au 100m dos. Elle a récolté le bronze au 200m 4-nages et l'argent au 50m style libre. C'était sa première participation aux championnats mondiaux dans le 50m style libre. « Dans mon esprit, cela s'est passé aussi bien que je pouvais l'espérer, a déclaré Dorris à Natation Canada. Mon départ a été bien meilleur qu'hier (au 50 papillon). J'étais beaucoup plus rapide hors des blocs. Je suis très contente de ce temps. » Elle s'est servie de la nage à dos, sa force, dans le style libre. Les nageurs du Canada ont gagné 17 médailles à Manchester, 9 d'or, 4 d'argent et 4 bronze. (Gracieuseté)



Trois joueurs des Mudcats au championnat canadien

Trois joueurs des Métro Mudcats -18 ans majeur ont été choisis au sein d'Équipe Nouveau-Brunswick qui participera à la Coupe du Canada -18 ans de mercredi à dimanche à Regina, en Saskatchewan. Cédric LeBlanc (à droite) de Dieppe, Éric Bourque (au centre) de Grande-Digue et Jeremy Morais, de Moncton, auront la chance de vivre cette expérience cette semaine avec l'entraîneur adjoint Kevin Richardson. Le N.-B. affronte l'Île-du-Prince-Édouard mercredi (9 août) en matinée, l'Alberta jeudi en après-midi et le Manitoba en soirée. Les autres joueurs sont des autres équipes dans la province. (Photo : Normand A. Léger)



Golf : Liam Wheaton de Memramcook remporte la division pee wee

Normand A. Léger

Des golfeurs du Sud-Est se sont distingués lors du tournoi de la Tournée junior de golf Maple Leaf tenu au terrain Kingston de Fredericton en fin de semaine.

Il y avait 67 golfeuses et golfeurs d'inscrits. Le tournoi a été retardé en raison de la pluie, des éclairs et du tonnerre. La Dieppoise Frédérique Doiron a remporté la division filles -15 ans avec des rondes 92 et 91 pour 183.

Neve Mille, également de

Dieppe, a pris le 4e rang des filles 15 à 19 ans avec des rondes de 88 et 86 pour 174, 12 de plus que la gagnante Jadian Eisenhauer de la Nouvelle-Écosse avec 162.

Le gagnant des gars pee wee est Liam Wheaton, de Memramcook, avec des rondes de 70 et 73 pour 143 coups, six de moins que son plus proche rival. Son pointage de 70 a été impressionnant. Adrien Breault (Dieppe) était troisième avec 154 (78, 76); Liam Goguen (Cap-Pelé), 4e avec 161 (75, 86)

et Justin Dupuis (Dieppe), 5e avec 162 (85, 77).

Le meilleur des gars bantam a été Nathan MacDonald, de Fall River en Nouvelle-Écosse, avec 144. Carter Lavigne (Moncton) a fini 2e avec 157 (83, 74); Anthony Cormier (Moncton), 5e avec 163 (83, 80); Mathis Landry (Dieppe), 6e avec 173 (81, 92); Isaac Brooks (Riverview), 7e avec 177; Kovi Thériault (Dieppe), 12e avec 192, Chase Morrison (Moncton), 13e avec 198 et Karigan Copage (Upper Rexton), 15e avec 280.

Avec un pointage de 147 (73, 74), Chase Burgess (Petitcodiac) a remporté les hon-

neurs juvéniles. Ayden Gaudet (Dieppe) a fini 4e avec 156 (80, 76), Zachary Gaudet (Truro), 4e égalité avec 156 (78, 78); Braden Ahern (Riverview), 6e avec 157; Tommy Chang (Dieppe), 8e avec 161; Maxime Arseneault (Dieppe), 12e avec 170; Samuel Gallant (McKees Mills), 15e avec 186 et Eric Léger (Moncton), 16e avec 202.

Le champion de la catégorie junior a été Brady Wood (Fredericton) avec des rondes 72 et 70 pour 142. Mathieu Cormier (Dieppe) était 13e avec 175 (83, 92) et Nicolas Comeau (Irish-town), 14e avec 194 (100, 94).



Liam Wheaton. (Gracieuseté)

Tennis : Jolyn Thériault s'incline en finale

Normand A. Léger

Dimanche, lors du Tournoi de tennis des maîtres tenu en fin de semaine à Saint Andrews, Jolyn Thériault, de Grande-Digue, a perdu en finale du simple masculin 50 ans +.

Gary Jessome (Quispamsis) a défait Thériault 2 à 0 (6 à 1, 6 à 1). Chez les hommes 65+ en doubles, Marc Blayney et Francis Cormier (Moncton) ont été sacrés champions avec un gain de 2 à 0 (6 à 3, 6 à 2) contre Randy Wilson et Reed Haley de (St. Stephen).

Au double féminin 40+, Colette Beaulieu (Fredericton) et Jen Fox (Rothsay) ont eu raison de Sally McAllister (Fredericton) et Gill Butterfield (St. Andrews) 2 à 0 (6 à 4, 6 à 4.) Beaulieu et Sally MacAllister sont championnes du double féminin 50+.

Chez les hommes 65+, Marc Blayney (Moncton) a défait Francis Cormier, également de Moncton, 2 à 1 (3 à 6, 7 à 5, 10 à 2) au simple.



Collette Beaulieu et Sally MacAllister sont championnes du double féminin 50 +. (Gracieuseté)

Les Fisher Cats s'avouent vaincus 3 à 1

Normand A. Léger

Jeudi soir, dans une rencontre de la Ligue senior de baseball du Nouveau-Brunswick à Miramichi, les Fisher Cats de Moncton ont baissé pavillon 3 à 1 face aux Ironmen de Chatham.

La joute prévue dimanche soir au parc Kiwanis face aux Islanders de Charlottetown a été remise à plus tard en raison de la pluie qui a détrempé le terrain durant la journée. Celle de vendredi soir à Fredericton, face aux Royals de l'endroit, a également été remise en raison de la pluie.

Matt Stone et Darren Deinstadt ont mené l'offensive avec deux coups sûrs chacun, jeudi. Jackson Dekker a été solide

au monticule avec quatre retraits sur des prises, mais a été crédité de la défaite. L'équipe joue mieux selon l'entraîneur Darrell Christie tout en considérant les blessures. Moncton visite Fredericton vendredi soir.

Les Fisher Cats ont satisfait leurs partisans mercredi soir avec une victoire serrée de 5 à 4 face aux Royals de Fredericton, dans une partie de la Ligue de baseball senior du Nouveau-Brunswick au parc Kiwanis.

Un coup sûr de Serge Vautour

avec deux gars sur les sentiers dans le bas de la 8e et manche supplémentaire a donné cette victoire à l'équipe locale. Luke Robison a cogné deux doubles à l'offensive et Jackson Dekker, un simple et un double et 2 points produits. Chris Léger a remporté le gain au monticule avec 13 retraits sur des prises et quatre coups sûrs alloués.

Moncton s'est rendu à Charlottetown mardi soir et recevra les Alpines de Saint-Jean mercredi soir à 19h30 et dimanche soir à 19h au Kiwanis.



Matt Stone frappe. (Photos : Normand A. Léger)



Serge Vautour au marbre.



Les Mudcats -18 ans subissent 4 revers de suite

Normand A. Léger

Dimanche, face aux Métro Mudcats seniors au terrain Harold Paige à Riverview, les Twins de Miramichi ont remporté les honneurs d'un programme double de baseball -18 ans,

Les Twins ont eu raison des Mudcats 15 à 9 dans la deuxième joute. Myles Bourque a été le perdant au monticule avec 8 points accordés sur cinq coups sûrs en 2,1 manches. D'Angelo Nicholson a pris la relève pour 2,2 manches tout comme M Atkinson, deux manches. Ils ont accordé huit coups sûrs. Cédric LeBlanc a deux coups sûrs et Patrick Chamberlain, un simple et un coup de circuit solo pour 2 points produits.

Les visiteurs ont gagné 11 à 10 lors du premier duel qui a été chaudement disputé. Cédric LeBlanc a deux coups sûrs pour Métro et Patrick Chamberlain a

produit 3 points. André Ouellette a lancé six manches accordant six coups sûrs et 5 points et cinq retraits sur des prises. Luc Crossman et Gary Dornan ont suivi au monticule, le dernier étant le perdant.

Les Mudcats Métro majeurs -18 ans ont bien bataillé lors du deuxième duel de la soirée en subissant deux revers, vendredi soir au parc Kiwanis, aux mains des Royals de Fredericton au baseball -18 ans du Nouveau-Brunswick.

Les Royals ont gagné 1 à 0 et 8 à 1 lors de ces deux rencontres de la ligue. Ils ont marqué leur seul point en 3e manche dans la deuxième rencontre et les Mudcats ont seulement deux coups sûrs contre quatre pour l'opposition. Julien Bourgeois a disputé et lancé sa dernière joute de cette catégorie à vie avec 4,1 manches lancées dans la défaite.

Il a accordé trois coups sûrs et un point. Il quittera la région prochainement pour se rendre jouer dans une ligue collégiale américaine. Éric Bourque a complété la joute au monticule allouant un coup sûr en 2,2 manches. Myles Bourque et Jeremy Morais ont été les seuls à frapper en lieu sûr pour Métro.

Lors de la première joute, Cédric LeBlanc a été le perdant, allouant huit coups sûrs en 3,1 manches et trois retraits sur des prises. Gary Dornan a complété la rencontre. Les visiteurs ont marqué sept fois en 4e manche et ont réussi 10 coups sûrs lors de la joute, comparé à un seul pour Métro, par Jeremy Morais. Miramichi doit visiter Métro dimanche à 11h et 14h au terrain Fred Page de Riverview.

Les Mudcats Métro majeurs -18 ans ont défait les Mudcats Métro mineurs 11 à 2 mardi

soir au Kiwanis en marquant 5 points en 3e manche et quatre autres en 4e. Jeremy Morais a trois coups sûrs et un point produit et a croisé le marbre à deux reprises. Luc Crossman et Isaac LeBlanc Burke ont deux coups sûrs chacun. Myles Bourque a accordé un seul coup sûr en trois manches pour la victoire. D'Angelo Nicholson, Gary Dornan et Julien Bourgeois ont aussi vu de l'action au monticule. Zachary Bains a réussi l'unique coup sur des siens dans la partie. Devon Babineau a été le perdant au

monticule allouant sept coups sûrs et 9 points.



Le lanceur Myles Bourque attrape ce ballon frappé par un joueur des Twins.



Patrick Chamberlain regarde la balle s'envoler de l'autre côté de la clôture pour un coup de circuit solo. (Photos : Normand A. Léger)

Équipe N.-B. perd toutes ses parties



La formation du Nouveau-Brunswick est revenue bredouille du championnat canadien de basketball filles -15 ans tenu à Calgary, Alberta la semaine dernière. Le N.-B. avec quatre filles des Vedettes de l'école Mathieu-Martin (notre photo) a su prendre avantage des parties pour améliorer son jeu durant la semaine. Eve Kalala des Vedettes a été une des meilleures marqueuses de l'équipe à chaque joute. Le N.-B. a perdu toutes ses parties, 67 à 59 contre la Nouvelle-Écosse (Sophie Doiron et Sophie Bertolin 0 point, Maika LeBlanc 2, Eva Kalalla 15); 85 à 54 contre le Manitoba, (Eve Kalala a mar-

qué 22 points et Maika LeBlanc, Sophie Doiron, Sophie Bertolin 2 points chacune); 59 à 58 contre Terre-Neuve et Labrador (Sophie Doiron 10 points; Maika LeBlanc 2, Eve Kalala 16, Sophie Bertolin 5) et 53 à 48 contre l'Île-du-Prince-Édouard (Eva Kalala a 16 points, Maika LeBlanc, Sophie Doiron et Sophie Bertolin 0). Le N.-B. a fini 3e de son groupe et ne s'est pas qualifié pour les séries. (Gracieuseté)

Réponses des pages de jeux

Solution du mot caché : Classe

Charade : Un bouchon (Bouche-On).

Sudoku

RÉPONSE DU JEU N° 832

3	1	2	6	8	9	7	5
9	6	7	3	5	4	2	8
6	9	5	8	2	4	7	1
8	5	2	6	4	3	9	7
9	8	7	3	1	2	5	4
6	9	8	7	3	1	2	5
4	5	2	6	4	3	9	7
7	3	1	2	5	4	6	8
2	4	3	1	7	6	8	5
5	6	9	8	7	3	1	2
1	7	8	5	4	3	2	6
8	2	5	6	9	7	1	4



CHEVALIERS DE COLOMB
CAP-PELÉ
Chasse à l'As
Tirage du 3 août - Les gagnantes sont Mona, Hélène et Gisèle Landry. Elles se méritent la somme de 429\$. Le gros lot du 10 août sera environ 13 800\$ avec 37 cartes à tirer. Les billets seront en vente chez Dollar Store (Try Us Video) et au Esso de Cap-Pelé sur semaine et à la salle des Chevaliers de Colomb le jeudi de 18h à 20h.



CHEVALIERS DE COLOMB
Shediac
Tirage 50-50 - 3 août
AUCUN GAGNANT
#1653 - 265\$
(Épicerie Belliveau)
Avis à tous les supporteurs du 50-50 La compilation des données pour le 50-50 se fait le jeudi à 18h. Nous vous remercions pour votre compréhension et votre appui.

OCEAN
FESTIVE

AUGUST 11 AOÛT, 2023

ARÉNA FESTIVAL ARENA
SHEDIAC



TINA
GAUTREAU



OLD
SCHOOL



SIGNAL
HILL



HERT
LEBLANC



LAURIE
LEBLANC



BEAUXMONT

LES
RETROUVAILLES
EN ACADIE

AUGUST 12 AOÛT, 2023

ET INVITÉS

(RHEAL LEBLANC, RAYMOND SAVOIE, LES HAY BABIES,
MONIQUE POIRIER, MARCO SYLVER)



REVEIL



THE
MAINLANDERS



VIP Tickets / Billets VIP
506.851.5153 • vip.oceanfest@gmail.com
Regular Tickets / Billets régulier
Jean Coutu Shediac or/ou www.ocean-festive.ca

AUGUST 11 AOÛT
7 PM / 19H
AUGUST 12 AOÛT
6:30 PM / 18H30

UNDER A
BIG TENT
SOUS UN GROS
CHAPITEAU

19+